



POSGRADOS

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

RPC-SO-06-NO.185-2021

OPCIÓN DE TITULACIÓN:
INFORMES DE INVESTIGACIÓN

TEMA:
ADQUISICIÓN Y DESARROLLO DE LA LENGUA
KICHWA COMO LENGUA MATERNA EN EL TERCER
AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DEL CENTRO
EDUCATIVO COMUNITARIO INTERCULTURAL
BILINGÜE TARQUINO IDROBO, DE LA
COMUNIDAD DE UCSHA, PARROQUIA SAN PABLO,
CANTÓN OTAVALO

AUTORA:
FLORINDA LECHÓN CABASCANGO

DIRECTORA:
ROSA AURORA IZA REMACHE

CUENCA – ECUADOR
2023

Autora:**Florinda Lechón Cabascango**

Licenciada en Ciencias de la Educación con mención en Docencia Básica Intercultural Bilingüe.

Candidata a Magíster en Educación Intercultural Bilingüe por la Universidad Politécnica Salesiana – Sede Cuenca.

florindalechon@Gmail.Com

Dirigido por:**Rosa Aurora Iza Remache**

Licenciada en Ciencias de la Educación con mención en docencia Básica Intercultural Bilingüe.

Maestría en Investigación y Educación.

riza@ups.edu.ec

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra para fines comerciales, sin contar con autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual. Se permite la libre difusión de este texto con fines académicos investigativos por cualquier medio, con la debida notificación a los autores.

DERECHOS RESERVADOS

2023 © Universidad Politécnica Salesiana.

CUENCA – ECUADOR – SUDAMÉRICA

FLORINDA LECHÓN CABASCANGO

Adquisición y desarrollo de la lengua kichwa como lengua materna en el tercer año de educación básica del centro educativo comunitario intercultural bilingüe Tarquino Idrobo, de la comunidad de Ucsha, parroquia San Pablo, cantón Otavalo

DEDICATORIA

Dedico este trabajo de investigación a Dios por darme la fuerza para vencer los obstáculos de mi vida y a mis queridos hijos Jessy, Emerson y Toíta quienes siempre me animaron a seguir adelante a pesar de las circunstancias, con los que comparto momentos especiales y me dan la fuerza, coraje para seguir preparándome cada día.

AGRADECIMIENTO

Agradezco al “CECIB Tarquino Idrobo”, a la docente Mirian Araque y a los niños de 3° grado de la EGB por su propensión a realizar la presente encuesta, así mismo agradecer a todos los docentes de la Universidad Politécnica Salesiana de la carrera EIB por darme la oportunidad de obtener sus excelentes Conocimientos, los cuales puedo compartir en familia, trabajo y sociedad.

TABLA DE CONTENIDO

DEDICATORIA	3
AGRADECIMIENTO	3
Resumen.....	7
Abstract	9
1. INTRODUCCIÓN.....	9
Motivación	10
2. Determinación del Problema	11
2.1. Objetivos	13
2.1.1. Objetivo General	13
2.1.2. Objetivo específico.....	13
3. Marco teórico.....	13
3.1. Las Políticas Públicas	14
3.1.1. La Educación Intercultural Bilingüe en el Ecuador.....	17
3.1.2. Aplicación de la LOEI y el Reglamento del Currículo Intercultural Bilingüe para la adquisición y desarrollo de la lengua materna kichwa.....	18
3.1.3. La aplicación de MOSEIB en la comunidad educativa para el fortalecimiento de la lengua materna kichwa.....	19
3.2. Adquisición y desarrollo de la lengua materna kichwa como lengua originaria de los pueblos indígenas.....	22
3.3. El kichwa y la interacción social	25
3.3. La lengua kichwa como lengua materna en la familia y comunidad	26
3.4. El kichwa como lengua uno en la institución educativa	29
3.5. Dificultades de los estudiantes en la lectura y la escritura en la lengua kichwa	31
3.6. La importancia de la lectura y escritura en el kichwa	33
3.7. Métodos y Estrategias Didácticas para Enseñar a Leer y Escribir en la Lengua Kichwa.....	35
4. Materiales y metodología	40
5. Tipo de Investigación.....	41
5.1. Encuesta	41
5.2. Investigación bibliográfica.....	41
5.3. Investigación de campo.....	42
5.4. Técnicas de recolección de datos.....	42
6. Análisis y sistematización de datos.....	43

6.1. Descubrimiento de la información.....	43
6.1.1. Ubicación de la Institución Educativa.....	43
6.1.2. Adquisición y Desarrollo de la lengua kichwa en el Centro Educativo Tarquino Idrobo	44
6.1.3. Hallazgos encontrados por la docente.....	46
6.1.4. Hallazgos mencionados por los padres y madres de familia.	47
6.1.5. Hallazgos mencionados por los niños	51
6.1.6. Ficha de observación.....	53
10. Conclusiones.....	55
11. Recomendaciones	57
12. Referencias.....	58
12. Anexos.....	62
Anexo N°1.....	62
Encuesta a la docente	62
Anexo N°3 Encuesta a padres de familia.....	64
Anexo N°4Ficha de Observación de la clase.....	66
Anexo N°5 Apertura de la institución para la aplicación de los instrumentos.....	68
Anexo N° 6 Encuesta a padres de familia.....	68
Anexo N°7Entrevista a los estudiantes	69
Anexo N°8Aplicación de la ficha de observación	69

INDICE DE IMÁGENES

Ilustración 1 Aplicación de Instrumentos.....	68
Ilustración 2 Encuesta padres de familia	69
Ilustración 3 Encuesta padres de familia	69
Ilustración 4 Entrevista estudiantes.....	69
Ilustración 5 Entrevista estudiantes.....	69
Ilustración 6 Aplicación ficha de observación	69

ADQUISICIÓN Y DESARROLLO DE LA
LENGUA KICHWA COMO LENGUA MATERNA
EN EL TERCER AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA
DEL CENTRO EDUCATIVO COMUNITARIO
INTERCULTURAL BILINGÜE TARQUINO
IDROBO, DE LA COMUNIDAD DE UCSHA,
PARROQUIA SAN PABLO, CANTÓN OTAVALO

AUTORA:

FLORINDA LECHÓN CABASCANGO

RESUMEN

UCHAYACHISHKA YUYAY

Kay maskaypika, kichwamanta yachakuy, rimayta sumakyachishpa, ashtawan mutsurishkami kan, Ecuador mamallaktapi kawsak runakunapa kichwa shimi yapa mutsurishkapacha kan, shinapash, mishu kawsay yuyay, kichwa kawsayta waklichimushka, kay llakikunata wamra kawsaykunapi rikunchik, paykunaka ña kikin kawsayta, kikin shimitapash chinkachishpa shamushkakuna.

Kay ruraykunatami, kay killkay maskaypika, llamkaywillayta rurankapak hapirkani, kay Uksha ayllu llaktapi, Tarquino Idrobo ishkay shimi yachana wasipi yachay maskayta rurashkamanta, kay yachana wasika San Pablo Kitilliman, Otavalo Kitimanpashmi kan, chaypimi maykan kichwa kawsayta yanapakta wawakunapi rikuna kan.

Kay maskay yachaymantaka ashtawan kichwa shimi allipacha kakta yachakunkapakmi kan, shinallatak ñukanchik imashina kawsayta, ñukancchik shimita, kawsaypi ruraykunatapash sumakyachina kanchik.

Chay maskayta rurashpa paktachishkakunaka, imashina kichwa shimi kawsayta ñawpaman apankapakmi yanapana kan, yachayta ñawpaman yachakukkuna pay kawsaypi apachunmi kan.

RESUMEN

En esta investigación, la adquisición y desarrollo de lengua Kichwa es tomado como parte fundamental ya que este idioma es una de las lenguas de mayor impacto en los

pueblos indígenas del Ecuador, sin embargo, actualmente los procesos de globalización e imposición de la cultura occidental dominante por sobre las culturas indígenas, ha creado una aculturación del idioma, esto se puede observar relativo en las nuevas generaciones, las cuales tienden a perder poco a poco la cultura y origen materno por aspectos sociales.

A partir de estos datos, este informe de investigación se centra en el tercer año de Educación Básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo, ubicado en la comunidad de Ucsha, parroquia San Pablo, cantón Otavalo. El objetivo principal de esta investigación es determinar los factores que influyen en la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa en los niños de esta comunidad

La conceptualización del marco teórico nos permitirá reconocer la importancia del desarrollo de la lengua kichwa y la valoración de la identidad desde las costumbres, tradiciones de los pueblos indígenas.

Los resultados derivados de la investigación de campo proporcionarán información crucial para la búsqueda de estrategias y teorías destinadas a fortalecer el proceso de enseñanza-aprendizaje en lo que respecta a la adquisición y desarrollo del idioma kichwa. Desde esta perspectiva más reflexiva y holística de la realidad, se busca promover una expresión más profunda de su origen y cultura a través del idioma materno, con el propósito de fomentar la adquisición y desarrollo del idioma de manera que el estudiante experimente un aprendizaje significativo que pueda aplicar en su vida cotidiana.

Palabras clave:

Kichwa, teorías, estrategias, desarrollo, adquisición, fortalecimiento, aprendizaje

ABSTRACT

"Acquisition and development of the Kichwa language as a mother tongue in the third year of basic education of the Tarquino Idrobo Bilingual Intercultural Community Educational Center, of the Ucsha community, San Pablo parish, Otavalo canton"

In this research, the Kichwa language is taken as a fundamental part in the study of one of the ancestral languages with the greatest impact in some towns in Ecuador, however, Currently the knowledge of globalization and obligation, this can be observed relative to the new generations, which tend to gradually lose their culture and maternal origin due to social aspects, thus taking these data, where it was proposed to establish what are the elements in the acquisition and development of the Kichwa language and how, through strategies, theories, the impact generated by the use of this language can be strengthened.

On which this research is based, likewise, it is also managed in a qualitative way, with the objective of investigating interpretatively the meaning of human work and social life from a more abstract and holistic contextual perspective, thus complementing teaching as an expressive strategy to understand their origins and cultures in their mother tongue, to develop and achieve lasting learning in the daily life of students.

Keywords:

Kichwa, theories, strategies, development, acquisition, strengthening, disuse, learning

1. INTRODUCCIÓN

En este informe de investigación se analizó el tema "Adquisición y desarrollo de la lengua kichwa como Lengua materna en el tercer año de educación básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo, de la comunidad de Ucsha, parroquia San Pablo, cantón Otavalo" surgió de la necesidad de recopilar elementos teóricos que enfoque a la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa en los niños de la institución educativa mencionada.

El kichwa es el idioma más utilizado en los pueblos indígenas, si bien es cierto existe literatura escrita sobre esta lengua, pero es indispensable hacer conocer a la sociedad la importancia de mantener latente la lengua kichwa en los estudiantes y la comunidad. Este compromiso debe inspirar a docentes y padres de familia, que ven en sus niños la fortaleza para emprender esta acción ejemplar, inculcando en ellos la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa inmerso las tradiciones y costumbres de la comunidad con una orientación diferente.

El presente estudio es muy importante a nivel personal, en calidad de docente es necesario contar con datos sustentables y conocimientos fundamentales, para entender en un futuro la diversidad que se presente en la realidad educativa a nivel de las diferentes lenguas que abarca nuestro país.

El docente es el encargado de interactuar directamente con los educandos, por ello es importante mantener los conocimientos actualizados, para sustentar el aspecto pedagógico en las aulas, todo enfocado al bienestar de los estudiantes.

La pertinencia del estudio es factible a nivel académico ya que existen investigaciones realizadas en otras provincias, donde prevalece la lengua kichwa a nivel de las familias y la educación; a diferencia de Imbabura que no existe una investigación similar propiamente le la lengua kichwa.

MOTIVACIÓN

Para realizar la investigación en el tema de “Adquisición y Desarrollo de la Lengua Kichwa”, me motivó la dulzura que obtiene esta lengua en la comunicación y sus valores como son: ayuda mutua, reciprocidad y cooperación. Al investigar este informe es una forma de ayudar al desarrollo de la lengua kichwa, en las familia y sociedad y así de esta manera mantener viva nuestra lengua como parte de nuestra identidad.

2. DETERMINACIÓN DEL PROBLEMA

En la parroquia San Pablo y sus comunidades mantienen sus tradiciones y costumbres como los raymis del año, así también la vestimenta y en algunas comunidades se conserva lengua kichwa. La lengua kichwa transmite conocimientos, habilidades y valores a las nuevas generaciones, es un fundamento social que parte desde el vínculo familiar y se complementa en la educación. La mayoría de las familias ya no se comunican en su lengua materna Kichwa, lo que anima a los niños a hablar español en casa, desde este enfoque se ha analizado que es muy importante realizar una investigación en el tema.

En la parroquia San Pablo y sus diversas comunidades, perduran sus tradiciones y costumbres ancestrales, como los festivales tradicionales de los raymis que marcan el ciclo del año. Además, se mantiene una vestimenta característica que refleja la rica herencia cultural de la región. En algunas de estas comunidades, la lengua kichwa ha sido preservada a lo largo de generaciones. Este idioma materno se establece como un pilar social que se origina en los lazos familiares y se integra de manera complementaria en el ámbito educativo. No obstante, se ha observado un cambio en la dinámica de las familias, ya que muchas de ellas han dejado de comunicarse en su lengua materna, el kichwa, lo que ha llevado a un aumento en el uso del español en los hogares. Desde esta perspectiva, es transcendental llevar a cabo una investigación a fondo sobre este tema.

Se ha observado directamente en la colectividad de la comunidad de Ucsha, la influencia de la migración de los habitantes a diferentes ciudades los cuales han hecho que el kichwa quede a un lado.

En la comunidad de Ucsha, se puede observar de manera directa cómo la migración de sus habitantes a diversas ciudades ha influido en la disminución del uso del kichwa en la vida cotidiana de la comunidad

El Centro Educativo Tarquino Idrobo de la comunidad de Ucsha acoge a los niños del pueblo de la parroquia, los mismos que van hablando un básico de la lengua kichwa, las actividades pedagógicas son impartidas en castellano; es necesario investigar como estos antecedentes está influyendo en la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa.

A nivel pedagógico es importante la comprensión profesional de los docentes en desarrollo y adquisición de la lengua kichwa y el aporte que realicen mediante las metodologías, investigación y aplicación.

Las tradiciones y costumbres que nuestros antepasados nos dejaron como herencia están latentes en la comunidad, así también la aculturación que ha dejado de la migración situación que influye totalmente el desarrollo de la lengua kichwa.

A nivel del cantón Otavalo, la mayoría de los habitantes son indígenas, pero solo unos pocos hablan kichwa, prefieren el inglés debido a su participación en el comercio internacional.

El problema fundamental radica en que, a pesar de la importancia cultural y lingüística del kichwa en la comunidad de Ucsha y otras comunidades indígenas del Ecuador, se observa una tendencia preocupante hacia la pérdida del idioma entre las generaciones más jóvenes. La influencia de la migración, la discriminación percibida, y la falta de estrategias efectivas en la enseñanza-aprendizaje del kichwa han contribuido a esta problemática. Esto plantea un desafío en la preservación y transmisión de la lengua kichwa de generación en generación, lo que impacta negativamente en la identidad y la cultura de la comunidad

- ¿Qué políticas sé están aplicando en la institución para el desarrollo del kichwa como lengua materna, en la institución educativa Tarquino Idrobo? (Docente)
- ¿Cómo se están desarrollando las habilidades comunicacionales de la lengua materna (hablar, escuchar) en la institución educativa en estudio con los estudiantes del tercer año de (Educación Intercultural Bilingüe)?
- ¿Qué interferencias morfosintácticas y léxicos se presentan en el uso de la lengua kichwa?
- ¿Cuáles son las dificultades que tienen los estudiantes y docentes en la lectura y escritura en la lengua kichwa?
- ¿Cuáles fueron los primeros sonidos y palabras que pronunciaron los niños/as cuando empezaron hablar la lengua kichwa?

- ¿Cuáles son las actitudes de los familiares en la enseñanza del kichwa?
- ¿Cuál es la actitud de los estudiantes en relación con el kichwa?

2.1. OBJETIVOS

2.1.1. OBJETIVO GENERAL

Contribuir al estudio relacionado con la adquisición y desarrollo del kichwa como lengua materna y la manera que favorecen los actores educativos en este contexto.

2.1.2. OBJETIVO ESPECIFICO

- Analizar las formas de adquisición de la lengua kichwa como lengua materna, en los estudiantes del tercer año de educación básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo.
- Investigar los procesos de la evolución de la lengua materna (kichwa) en los estudiantes de tercer año de educación básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo.
- Conocer el dialecto propio de las familias y de los estudiantes del tercer año de educación básica en el Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo.

3. MARCO TEÓRICO

Según la investigación bibliográfica, la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa se sostiene como lengua materna en el tercer año de educación básica del Centro Educativo comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo, de la comunidad de Ucsha.

La adquisición y desarrollo de la lengua kichwa está inmerso en las políticas públicas ya que el idioma kichwa está reconocido dentro de la constitución siendo un pilar fundamental para el desarrollo del idioma a nivel nacional.

La ley de educación Intercultural Bilingüe ha marcado un proceso importante en el desarrollo del idioma kichwa, ya que integra en los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas indígenas prevaleciéndolos valores culturales y los conocimientos andinos. Diferentes autores generan información para construir conocimientos conceptuales basados en la revisión de varias fuentes bibliográficas.

3.1. LAS POLÍTICAS PÚBLICAS

Las políticas públicas permiten conocer las normas, leyes, los derechos que corresponden para los pueblos indígenas y el reconocimiento del uso de las lenguas, La aplicación de estas políticas permite desarrollar las costumbres, tradiciones y la identidad inmersa la lengua kichwa.

Las políticas públicas garantizan el desarrollo de las lenguas de los pueblos y nacionalidades, pero este no se encuentra debidamente socializado en las comunidades indígenas. Se ha visto que los padres de familia se niegan a que sus hijos reciban la enseñanza en el idioma kichwa, esto a razones empíricas de humillación que mencionan haber vivido. Es importante recordar las memorias históricas, pero desde esos parámetros también se puede empoderar los derechos y desarrollar una propia identidad.

Los principios deben ser tomados como un rol principal desde la familia, de esta manera genera paulatinamente el interés del idioma kichwa en el niño, finalmente es la institución educativa el lugar que refuerza el desarrollo de la lengua kichwa por medio de actividades pedagógicas y su entorno social cultural.

Bajo la política integracionista de transición al mestizaje, se les prohibió a los indígenas hablar su idioma nativo en lugares públicos, en ese sentido, algunos de nuestros abuelos y padres mencionan que aprender el idioma kichwa no sirve, argumentan que no se

utilizara en el futuro. Por el contrario, el aprendizaje de este idioma es muy valioso, no solo por su trayectoria a través del tiempo, también por la lucha que han llevado a cabo los pueblos indígenas, pero en la actualidad las políticas públicas amparan a la libertad de expresión, desarrollar este patrimonio cultural con miras al fortalecimiento y adquisición de la lengua kichwa.

El lenguaje materno en las familias es un medio de comunicación que permite la convivencia con la filosofía de la vida, plasmado en la naturaleza, es ahí la fortaleza de las lenguas. En la actualidad se observa que esta continuidad se pierde en determinadas sociedades y en mayor medida entre los niños, además existen muchas lenguas maternas que están amenazadas por la desvalorización de los mismos indígenas, esta realidad debe ser sensibilizada en la enseñanza de los niños.

“Hablar de uso y práctica es dialogar en el lenguaje de la justicia, la soberanía y el poder, esto es más que dialogar, es vivir con la plena convicción de que nuestras leyes se basan en la identidad y la propiedad del territorio”. (Maldonado, Identidad del idioma , 2005, pág. 27)

En base a la explicación, se hace referencia a la importancia que tiene el adquirir la lengua materna y como esta tiene la capacidad de desarrollarse dentro de un país que es rico en cultura y sabidurías, sobre todo en tradiciones y la sustentabilidad que han demostrado cada una de las nacionalidades indígenas. Se trata de una reflexión sobre la riqueza que se obtiene al mantener una lengua materna, por lo que se debe trabajar en el fortalecimiento desde una educación comprensiva de parte de la comunidad educativa.

La perspectiva sociocultural de Brunner y Vygotsky defiende el valor determinante del entorno sociocultural, la creación de comprensión y lenguaje en pocas palabras es la interacción innovadora entre sujetos que domina el lenguaje, y otros que no lo dominan. Es en esta relación que la cultura se integra, transforma y recrea, es aquí donde se afirma que no hay fases de desarrollo. (SALAS, 2000, pág. 13)

Los dos autores, Conejo M. y Salas M. potencializan la idea de la adquisición y desarrollo de la lengua dentro del entorno, esto se relaciona con los principios de aprendizaje natural de un ser humano, a quien se le facilita el aprendizaje del espacio en el que nace y se le dificulta cuando es insertado a edad adulta a un nuevo ambiente.

La UNICEF apoya los procesos enfocados en “elevar el estándar de instrucción cultural y lingüísticamente apropiada para fomentar el crecimiento de las habilidades cognitivas, psicomotoras y emocionales de los estudiantes en un entorno educativo intercultural bilingüe”. (UNICEF, 2014, pág. 1)

Al hacer énfasis en este estándar las futuras generaciones serán conocedoras de nuestra cultura, es necesaria la transmisión conocimientos, por ende, el idioma kichwa sea apropiado como el óptimo, en función de desarrollo y adquisición de la lengua en años venideros.

Para Hidalgo A. el Sumak Kawsay tiene sus raíces en la Visión Constitucional de Ecuador, este afirma un cambio de paradigma al incorporar una filosofía centrada en los ancestros, que se puede caracterizar como una forma de convivencia pacífica con el medio ambiente y las demás personas. Es en esencia, una visión de una vida deseable arraigada en las culturas indígenas que defienden los valores de la justicia social y la sostenibilidad ambiental. (Hidalgo, 2014, pág. 26)

Es un enfoque distinto a la armonía de la naturaleza con el ser humano, inspirada en los ancestros para tener una comprensión de la vida misma como la conocemos. Los diferentes autores concuerdan en el desarrollo y adquisición de un idioma madre, hacen énfasis en la historia que tiene la lengua y demuestran las características del valor que tiene mantener vivo el kichwa en la sociedad.

3.1.1. LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN EL ECUADOR.

Las herramientas del currículo de la EIB ayudan al fortalecimiento de la interculturalidad mediante la enseñanza aprendizaje, lamentablemente en algunos centros educativos comunitarios no lo aplican por diferentes motivos, uno de ellos es que los docentes son hispanos hablantes de la cultura mestiza, por lo cual no tienen aprecio por enseñar en el idioma kichwa. Mantener una educación apegada a la cosmovisión de los pueblos indígenas, requiere poseer amor a la naturaleza sumergidos las tradiciones y costumbres de los pueblos.

El currículo intercultural bilingüe esta apegado directamente a la cosmovisión de los pueblos y nacionalidades amparando sus culturas, costumbres y la lengua materna. El estudiante que va a una institución educativa está en su derecho de recibir las clases en kichwa, al igual que la enseñanza debe ser relacionada desde sus vivencias en base a su cultura y costumbres de su pueblo, de esta manera el currículo nacional intercultural bilingüe, de acuerdo con las especificaciones técnicas, pedagógicas y científicas cumple con los requisitos de idoneidad y nacional del país. (Ministerio de Educacion , 2013, pág. 17)

El Ecuador promueve procesos de enseñanza y aprendizaje sobre la lengua materna dentro del sistema educativo intercultural, para favorecer y potencializar su conocimiento en su pleno desarrollo del idioma. Así también, en algunos de los estatutos y ordenanzas estatales se mantiene el kichwa como idioma principal, que otorga la plena libertad para comunicarse en la lengua materna. La educación Intercultural permite una educación inclusiva en un entorno educativo armónico.

Dado la diversidad de la población ecuatoriana, es esencial definir una alternativa educativa que se adapte a la realidad socio cultural de manera que garantice una educación de óptima calidad en la que se recupere y fortalezca el conocimiento y las prácticas sociales que los diferentes pueblos indígenas han logrado generar y mantener a través de su historia. Frente a esta situación en la

última década se iniciaron una serie de experiencias educativas encaminadas a atender a la población indígena teniendo en cuenta sus características socio culturales y la capacidad de lenguas para expresar todo tipo de conceptos sin necesidad de recurrir al castellano. (EDUCACION, MODELO DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE, 1988, pág. 02)

3.1.2. APLICACIÓN DE LA LOEI Y EL REGLAMENTO DEL CURRÍCULO INTERCULTURAL BILINGÜE PARA LA ADQUISICIÓN Y DESARROLLO DE LA LENGUA MATERNA KICHWA.

La ley orgánica de educación Intercultural Bilingüe ayuda a desarrollar los derechos y obligaciones del ámbito educativo, los pueblos indígenas se amparan en esta ley para no ser discriminados por ninguna circunstancia de razones de etnia, enfermedad o discapacidad. Es donde se fortalece la educación inclusiva e intercultural bilingüe.

Los resultados de la experiencia educativa de la ciudadanía se han desarrollado en este país en la última década, algunos experimentos educativos comienzan a servir a la población original, considerar sus características sociales y culturales y la capacidad del lenguaje genético, este muestra todo tipo de conceptos y reglas para ayudar y respetar la naturaleza, creación de personas continuas, autores de la ley social, educación, lenguas indígenas de todos los países y de igual forma fomenta los valores nacionales para fortalecer la identidad cultural centrándose en proporcionar en los estudiantes los siguientes aspectos: psicología, cultura, académica y social. (Dolores, 2022, pág. 10)

De manera similar, se pueden agregar ideas creativas a los currículos de enseñanza bilingüe e intercultural para elevar los estándares educativos de acuerdo con las normas regionales y culturales.

El currículo de la EIB permite al docente planificar las actividades pedagógicas desde la realidad cultural que viven los estudiantes, esto hace que la enseñanza sea acogedora y

conocida, en el cual el estudiante pueda expresar sus sentimientos con mayor facilidad en su propia lengua.

La aplicación del currículo Intercultural Bilingüe ha orientado al desarrollo de las lenguas originarias de los pueblos indígenas, en algunos centros educativos se ha observado actividades de intercambio de costumbres y tradiciones realizadas por los niños y padres de familia. En estas acciones ha estado latente el idioma kichwa como medio de comunicación.

El sistema de educación Intercultural Bilingüe ha trabajado desde la formación de la pareja, hasta que los niños ingresen a la educación escolarizada hasta el nivel superior en calidad de educación comunitaria y los conocimientos ancestrales de otras culturas.

3.1.3. LA APLICACIÓN DE MOSEIB EN LA COMUNIDAD EDUCATIVA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA MATERNA KICHWA.

La aplicación del MOSEIB ha fortalecido la calidad de educación con coyuntura cultural en los pueblos indígenas toma como base la interculturalidad. En las instituciones educativas las actividades pedagógicas, así como la gestión educativa comunitaria son principios culturales y lingüísticos de los educandos.

La aplicación del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB) ha contribuido al fortalecimiento de la calidad educativa con un enfoque cultural en las comunidades indígenas. Este enfoque se basa en la interculturalidad y se refleja en todas las actividades pedagógicas y la gestión educativa comunitaria en las instituciones educativas. Se priorizan los principios culturales y lingüísticos de los estudiantes.

El MOSEIB responde a la política de derechos colectivos de las minorías culturales diseñado para tomar en cuenta la diversidad étnica existente en el país, de donde parte el lenguaje como factor decisivo en el proceso de enseñanza, por ello es esencial incluir en el plan de estudio los temas trascendentales como el conocimiento comunitario, los

valores, la historia y las costumbres. Esta técnica implica un aprendizaje significativo garantizado, basado en la experiencia sensorial y práctica social. Para ello, los contextos culturales de las diferentes etnias, espacios y la cultura social se convierten en el motor del aprendizaje.

El modelo del MOSEIB es una valiosa herramienta de refuerzo a los derechos culturales de los pueblos y nacionalidades indígenas, además fortalecer la legalidad, diversidad de culturas y promover una verdadera interacción intercultural, de esta manera se crea el MOSEIB como estándar regional para la educación intercultural. (Hernandes, 2022, pág. 2)

En Ecuador, la lengua kichwa no solo representa un proceso educativo, sino también un camino hacia la igualdad y justicia social, destinado a restablecer los derechos de grupos históricamente marginados. Por esta razón, la Constitución ecuatoriana declara al país como pluriétnico y pluricultural, así respetar estos derechos y promover el respeto a las diferencias culturales dentro de cada proceso educativo

Los principios del MOSEIB (2017) están sostenidos en respetar y cuidar la naturaleza, los representantes son la persona, la familia y la comunidad, desde la formación de los individuos por parte de la Educación Infantil Familiar Comunitaria (EIFC) hasta el nivel superior.

Algunos docentes no valoran los principios y niegan desarrollar y adquirir el idioma Kichwa, pero aun así se ha logrado difundir de una forma lenta en la comunidad educativa de la mayoría de los pueblos indígenas, donde ha ayudado a que se mantenga la lengua materna y sobre todo la identidad.

Entre los objetivos del MOSEIB (2017) consta, utilizar las lenguas de las nacionalidades como medio de comunicación oral y escrito en todas las áreas de conocimiento.

La educación infantil comunitaria que se encuentra en el MOSEIB ha realizado investigaciones a los ancianos, sabios, parteras y líderes comunitarios, quienes contribuyeron con su sabiduría y conocimientos en la definición de los lineamientos y organización de la EIFC. Se rescató los aprendizajes vinculados a la

economía familiar y el desarrollo de la memoria colectiva, la cual fortalece la identidad cultural de las nacionalidades del Ecuador. La práctica ancestral de formación de la persona permitió considerar que la educación es una función de la familia y la comunidad. (EDUCACION, MOSEIB, 2013, pág. 21)

Las sabidurías de los ancestros promueven el desarrollo de un pueblo asentado en una identidad propia, los mismos que forman parte de la educación en la actualidad y en las futuras generaciones. Esta fortaleza se debe plasmar en las instituciones educativas y tratar de motivar a los niños para que aprendan la lengua kichwa.

El sistema de Educación Intercultural Bilingüe valora a las lenguas ancestrales de los pueblos indígenas y afirma que: “El idioma principal de instrucción es el idioma nacional, con el español como segundo idioma y un medio para facilitar la interacción intercultural”. (MOSEIB, 2013, pág. 18)

A nivel de la educación intercultural bilingüe se cuenta con bases para fortalecer la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa, pero esto solo se logrará si toda la comunidad educativa pone en práctica estos principios.

La CDR menciona que: “El idioma Kichwa tiene la trayectoria de lucha del Movimiento por los Derechos Indígenas, tenemos grandes líderes como Tránsito Amaguaña y Dolores Cacuango, quienes fundaron escuelas bilingües de interculturalidad en parroquias pertenecientes al cantón Cayambe, esto con el objetivo de luchar por la educación, solidaridad indígena y marginación social”. (Republica, 2008, pág. 12)

Los acontecimientos históricos demuestran el esfuerzo por parte de líderes que ayudaron a mantener y fortalecer al pueblo indígena, no solo en ámbitos políticos o económicos, sino también en la educación para kichwa e hispano hablantes. Muchos de sus logros se tomaron como principios que en la actualidad prevalecen en ciertos artículos del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, lamentablemente los mismos se han aplicado a escasas unidades educativas del sector rural a nivel nacional.

En los jóvenes se observa el resultado de la aplicación del sistema de Educación Intercultural Bilingüe que permite potenciar la calidad de educación con riqueza cultural y lingüística.

En uno de los programas de educación se inició un proceso a partir de la especificación científica del idioma, adoptada por la DINEIB en 1998, razón por la cual se utilizó como lengua principal de instrucción la lengua materna y como idioma el español. (Bilingüe, 2013, pág. 16)

En el cantón Otavalo ha sobresalido el indígena y orgullosamente manifiesta su culturalidad ya que la mayoría dominan los dos idiomas, el castellano y el kichwa, esto gracias al comercio activo en la zona, llegando a dominar el inglés en algunos casos. Este adelanto es resultado de trabajo de mucho tiempo valorizando la identidad desde la educación en las familias y la comunidad educativa.

Hoy en día, es evidente el uso generalizado de la vestimenta indígena por parte de niños y jóvenes. En el pasado, existía cierta aprehensión al utilizar esta vestimenta en público, quizás por el temor a posibles burlas de amigos o vecinos. Sin embargo, en el ámbito profesional, se observa un creciente empleo del idioma y la vestimenta indígena, especialmente en sectores como las cooperativas de ahorro y crédito, donde el uso del idioma kichwa se ha convertido en un recurso efectivo para atraer nuevos socios. Los clientes son recibidos con calidez y una auténtica presentación de la cultura indígena, lo que ha resultado en una respuesta positiva por parte de la comunidad.

3.2. ADQUISICIÓN Y DESARROLLO DE LA LENGUA MATERNA KICHWA COMO LENGUA ORIGINARIA DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

La adquisición y desarrollo de la lengua en los pueblos indígenas se da desde sus vivencias enmarcadas en su cultura y costumbres, mismas que tienen relación con la madre naturaleza. La comunicación en kichwa es armónico y activo mediante los saberes ancestrales, los raymis, la alimentación, el cultivo que llevan los pueblos

indígenas, son estas actividades donde los abuelos, yayas y mamás transmiten esa sabiduría a la nueva generación.

La marginación y exclusión de las lenguas originarias se han confinado a los espacios domésticos y cotidianos de esta manera aleja del uso público. La vigencia del quechua se debe a que se continúa en práctica junto con los principios de reciprocidad y apoyo mutuo, que involucra a familias y comunidades; así los niños participan en los trabajos domésticos y de la chacra, rodeados de un ambiente intergeneracional, donde predomina el uso del quechua en las comunidades tradicionales. Esta adquisición temprana del quechua se afianza más desde el cariño que se tiene a las raíces y saberes ancestrales y es transmitido en las familias especialmente por las mujeres durante la preparación de alimentos, el uso de plantas y animales con fines medicinales, como en la participación en las danzas y en las celebraciones comunales. Pero, además, toda esta interacción ocurre rodeada de un profundo respeto a las divinidades andinas y a la Pachamama, por lo que es ineludible para el infante adquirir también todo este universo de significados desde muy temprana edad. (QUISHPE, 2022)

Para las comunidades indígenas es muy importante tener conocimiento sobre la identidad de cada persona, es necesario conocer el valor que tiene la adquisición y desarrollo de la lengua materna basado en las costumbres y tradiciones de cada pueblo. Dado que cada sector posee costumbres que varían de acuerdo con su contexto particular.

Para los pueblos indígenas, el tejido de los sistemas de conocimiento que mantienen está conectados con la tierra, que es vital para su supervivencia. Por otro lado, la amenaza a la existencia misma de los hablantes se cierne sobre la lengua, para ellos es la principal causante de la dramática situación en la que se encuentran. Por eso, debemos preservar siempre nuestra identidad, cultura y lengua materna porque de ella depende el futuro de sus jóvenes. (UNESCO , 2019, pág. 1)

El poco conocimiento que tienen los pueblos indígenas sobre, la historia encaminada frente a la lengua kichwa ha hecho que desvaloricen la lengua kichwa. La educación es un pilar fundamental para el desarrollo del kichwa, en la actualidad existe leyes que amparan mediante las políticas públicas, los mismos que son muy importantes mantener activo en las aulas con los educandos.

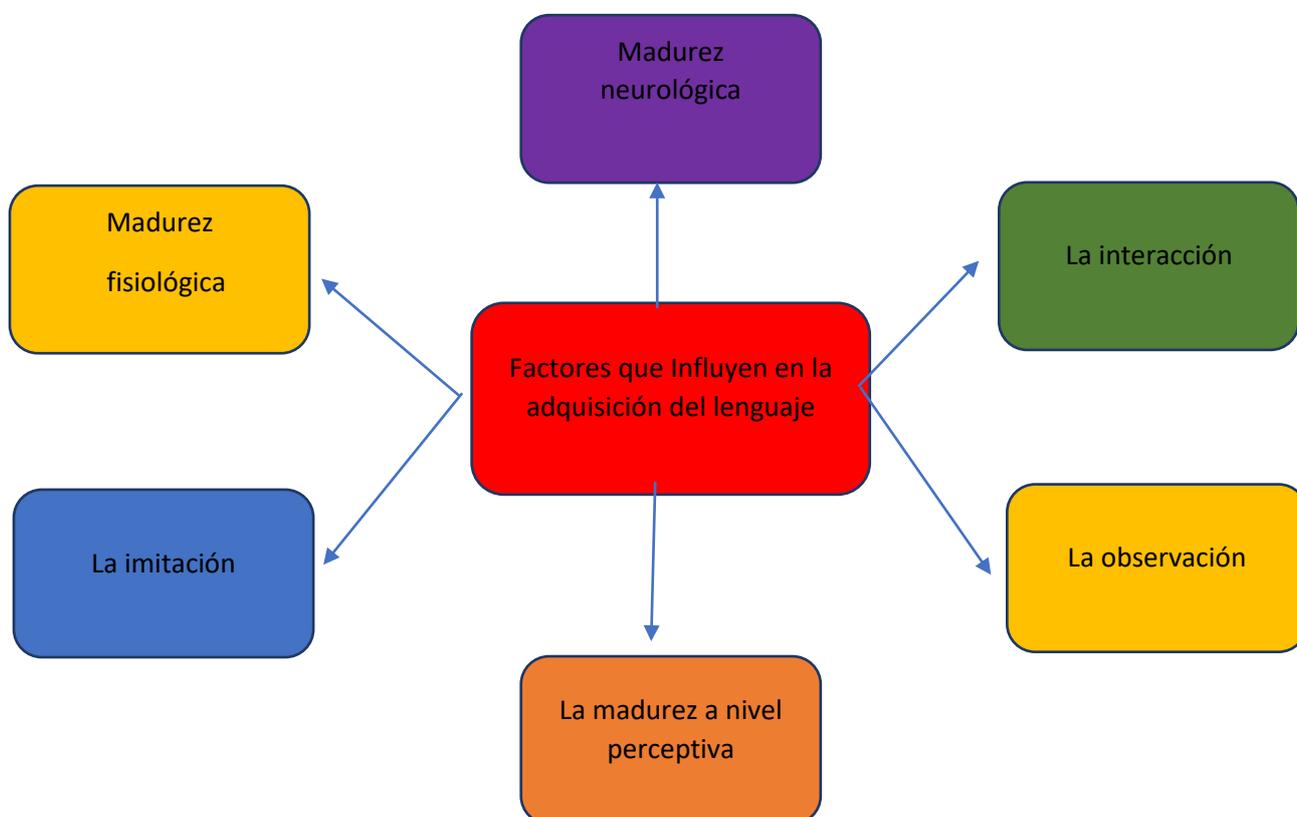
Según Yépez Tocto, la comunicación entre los miembros de una cultura se ve directamente obstaculizada por la desvalorización de la lengua kichwa. Por ejemplo, cuando los niños en edad escolar aprenden español, otros miembros de la sociedad continúan hablando kichwa, creando un problema grave que contribuye a la devaluación tanto externa como interna de nuestra sociedad. (Tocto, 2011, pág. 6)

Actualmente, se evidencia que los jóvenes y niños adquieren una mayor fluidez en el idioma español, en remplazo al kichwa. En la etapa escolar de los niños, resulta crucial la colaboración entre la familia y la escuela con el propósito de reforzar el aprendizaje constante y la práctica regular del idioma kichwa en los niños

Para Novoa Presas, biológicamente el niño está dotado de ciertas características propicias para la participación en las interacciones sociales, por lo que el niño desarrolla el lenguaje que encuentra en su entorno, o, dicho de otro modo, este tipo de lengua se denomina lengua materna, cuando los niños nacen con algún conocimiento de su idioma. (Novoa Presas, 2011, pág. 5)

La lengua materna influye directamente en los niños ya que es el primer idioma que inició a relacionar con la mamá y la familia, este hilo no tiene por qué cortar al momento que ingresa a la escuela, el docente debe conocer a los estudiantes y permitir un aprendizaje fluido con riqueza cultural como base el idioma kichwa.

En el siguiente diagrama podemos identificar como influye el entorno en el niño en la adquisición del lenguaje.



Como se encuentra ilustrado, hay una serie de variables que pueden afectar la rapidez con la que se aprende un idioma, lo que puede mejorar y desarrollar las habilidades lingüísticas en la vida diaria. Adquirir un idioma desarrolla muchas habilidades y destrezas y es mucho mejor el desarrollo mediante desarrollo del entorno.

3.3. EL KICHWA Y LA INTERACCIÓN SOCIAL

El lenguaje está íntimamente relacionado con el razonamiento, el comportamiento y la interacción social, el hablante de la lengua, sea cual sea, ejerce un sistema particular de comprensión, representados en la mente en forma de construcciones físicas. La adquisición de un lenguaje empieza incluso antes de nacer y este desarrolla a lo largo de la vida, mientras se potencializa la mente y el cuerpo a través de la óptima enseñanza en el diario vivir.

El desarrollo del idioma kichwa se manifiesta en determinados campos, ya que toma como eje y herramienta de comunicación, el mismo que recoge el progreso continuo de la realidad de las culturas y sus tradiciones, de esta manera la persona identifica su identidad frente a la sociedad.

La lengua kichwa se encuentra como instrumento de comunicación intercultural que conduce al progreso de nuevas formas de convivencia para dar paso a la edificación de una nacionalidad. Desde este contexto, es importante trabajar la socialización a las familias y en los grupos sociales ya que por el desconocimiento no se valora la identidad que se obtiene.

Hay evidencia de que el Censo 2010 documentó una mayor tendencia a negar los orígenes de la identidad. Esta es una situación que acelera el proceso de pérdida de la lengua nativa, Y ha sido reemplazada por el español al otro lado de 14 lenguas nativas. Según la misma fuente, las lenguas de los países aún existentes reflejan una consecuente tendencia a la extinción, con más de la mitad de estas lenguas cayendo en desuso, citando como ejemplos el Andoa y el Zapala. (INEC, 2010 , pág. 86)

Actualmente, se observa en la juventud la disminución en el uso de la vestimenta cultural al igual que el idioma kichwa, a raíz de esta situación, al llenar los datos personales en el censo, muchos llegan a mencionar que son mestizos. De esta manera reduce la población indígena, así también, los hijos de personas que dejaron de identificarse como indígenas son inscritos como mestizos, esto conlleva a una deficiente educación en la lengua materna indígena.

3.3. LA LENGUA KICHWA COMO LENGUA MATERNA EN LA FAMILIA Y COMUNIDAD

La familia es la médula central que desarrolla el lenguaje de la persona forma parte de la sociedad, la estabilidad y su progreso comunicativo con sus integrantes. La percepción que el niño mantiene ayuda a generalizar ideas y crear conceptos significativos, de ahí

nace la acumulación de recuerdos e información. La lengua está inmersa en las tradiciones y costumbres que vive la familia y la comunidad, en este sentido se habla de cómo influye la pérdida de un idioma y se menciona que no solo pierde la lengua, si no, una trayectoria de vida y su identidad.

La familia desempeña un papel central en el desarrollo del lenguaje de un individuo, encuentra estabilidad y progresa en su capacidad comunicativa junto a sus miembros. La percepción que un niño adquiere en este entorno le ayuda a generalizar ideas y a crear conceptos significativos, a su vez, da lugar a la acumulación de recuerdos e información. La lengua se entrelaza con las tradiciones y costumbres que la familia y la comunidad experimentan, se destaca la importancia de comprender las implicaciones de la pérdida de un idioma. Este quebranto no solo conlleva la desaparición de una lengua, sino también de una trayectoria de vida y de la identidad de quienes la hablan

Mientras la comunidad mantenga sus tradiciones y costumbres ligados en su propia lengua de origen, las personas de un pueblo tendrán una identidad propia para impartir a las generaciones futuras, como familia debemos garantizar la adquisición y desarrollo de la lengua inmerso en la cosmovisión.

La adquisición del lenguaje se da principalmente en las personas con las que se rodea el niño, los adultos intentan comunicarse con los niños a través del habla con entonación clara y oraciones cortas, por lo que la primera crianza y tarea del niño es distinguir la voz humana de otros sonidos, aquí los niños deben aprender que una misma voz puede tener diferentes tonos y velocidades. (Novoa Presas, 2011, pág. 243)

Los niños no aprenden un idioma de forma memorizadas más bien, durante su desarrollo, adquieren el lenguaje a través de la interacción social con las personas en su entorno. Es crucial mantener una comunicación constante en el seno de la familia para que los niños puedan fortalecer su competencia lingüística.

Para Mendoza, los bebés son capaces de producir vocalizaciones y sonidos tempranos por sí mismos, pero desarrollan estas habilidades a través de la

interacción con los adultos. Por lo general, los niños emiten vocalizaciones y los adultos reaccionan a los sonidos con mayor frecuencia y espontaneidad. (Mendoza, 2014, pág. 1)

Los adultos y niños inician un intercambio bidireccional que se vuelve cada vez más desafiante cuando hablan. Esto sirve de motivación para desarrollar sus habilidades de manera variada y repetitiva, ciertos sonidos iniciales de los primeros meses de vida también disminuyen.

La lengua kichwa nos proporciona de manera libre el conocimiento, habilidades y valores que ayudan al niño a dar sus primeros sonidos y palabras en su lengua materna, traspasa de generación en generación lo adquirido. Se puede decir que las primeras palabras mencionadas en los niños se familiarizan en su diario vivir, las mismas que van relacionadas con su debido sonido y pronunciación, esta es una interacción directa entre el adulto participe del conocimiento previo de la lengua.

Los estudios sociolingüísticos se perciben de manera más compleja que el lenguaje, donde interactúan estrechamente los sistemas de educación, salud, artes y espiritualidad, consideran que todos estos son componentes importantes para el aprendizaje y adquisición de la lengua por parte del infante de manera más trascendente, así ingresa a la vida cotidiana como lengua materna. (Paza.G.R.Rasu, 2019, pág. 18)

Actualmente los padres jóvenes tienen como preferencia al idioma extranjero porque desde su niñez no traspasaron con empoderamiento el idioma materno, ya no recibe tal superioridad del idioma Kichwa, desde ahí nace la debilidad de la adquisición y desarrollo del idioma kichwa.

Un antecedente relevante y en constante crecimiento en la actualidad es el uso de la tecnología. El acceso a dispositivos electrónicos ha motivado a las personas a aprender idiomas extranjeros y ha influido en la exposición de los niños a la modernización. Cada vez más, los padres son los primeros en proporcionar entretenimiento moderno a sus hijos, a menudo a través de teléfonos móviles y otros dispositivos.

La comunidad de Ucsha mantiene la lengua kichwa a pesar de las dificultades de la fuerte migración de la población que existe a las diferentes ciudades, es notorio la comunicación en el idioma materno desde el saludo, el cual se hace en kichwa entre los vecinos.

Las comunidades de habla nativa kichwa, transmiten el idioma materno a sus hijos, y por lo tanto se conserva entre ellos, pero una vez que llegan al centro educativo reciben las clases en otro idioma, el niño debe afrontar a un idioma completamente nuevo e incomprensible. Aquí el niño se retrasa en el aprendizaje, al mismo tiempo se acoge nuevos conocimientos aprende un nuevo idioma, si el maestro dicta la lección en su lengua materna la enseñanza podría ser más armónica y productiva.

La comunidad es el ambiente donde se desarrolla la lengua, por ello debe ser estimulado a lo máximo desde sus líderes quienes están al frente. El ejecutar las actividades sociales en la lengua kichwa es una fortaleza, ya que este es un resultado que la mayoría de la comunidad entiende.

Una mayor exposición al idioma en su entorno natural se desarrolla en los primeros años, y en el contexto de la comunidad en relación con la familia. Podría ser diferente si la enseñanza aprendizaje fuese en los dos idiomas kichwa y español, que cumple con la función de comunicarse con los demás para necesidades alternativas en la comunidad.

3.4. EL KICHWA COMO LENGUA UNO EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA

Las instituciones educativas que están ubicadas en las comunidades indígenas, en su mayoría, obtienen una población de Kichwa hablantes, este hecho requiere tener maestros bilingües que tengan vocación de fortalecer la lengua materna kichwa, de esta manera se pueden utilizar diversas metodologías innovadoras en la enseñanza y aprendizaje de los niños.

En la comunidad el profesor es respetado como un líder, esta coyuntura da mayor facilidad para trabajar con los padres de familia, sensibiliza la importancia de adquirir y desarrollar el idioma Kichwa a nivel de la educación. En una comunidad kichwa hablante el docente debe ir preparado para compartir convivencias dentro de la cosmovisión que abarca la comunidad.

En el artículo 347 de la constitución de la república se establece: “Garantizar el sistema de educación intercultural bilingüe en la lengua materna, la cual se utilizará como lengua principal de educación de la nacionalidad respectiva y el castellano como idioma de relación intercultural. En base a este artículo las instituciones educativas interculturales bilingües deben enfocar la enseñanza y aprendizaje, para que se promueva el desarrollo de las lenguas originarias.” (Ley orgánica de Educación Intercultural, 2011, pág. 6)

A nivel de la constitución está aprobado para garantizar la enseñanza en la lengua originaria, este enfoque de educación debe estar apegado a una riqueza cultural, lingüística, y así desarrollar todas las habilidades y destrezas de los estudiantes.

Así exista algunos idiomas alternos que aprender, la lengua materna debe ser tomada como prioritaria en su desarrollo y no ser apartada por tomar en cuenta idiomas extranjeros.

La lengua kichwa es reconocida a nivel nacional y está incluida en las mallas curriculares, pero a pesar de eso, hoy en día la realidad es otra, no todos los docentes que imparten clases en centros educativos interculturales bilingües saben hablar kichwa, ciertos docentes lo dominan, pero no ponen en práctica, esta problemática que viene desde el ministerio de educación al ubicar a los docentes sin el análisis correspondiente.

Los Maestros asignados a las instituciones educativas bilingües no son conscientes del territorio en donde laboran, tampoco de la lengua y cultura que mantienen las comunidades, esta es una de las causas de la pérdida de idioma kichwa y la desvalorización de su cultura y tradiciones por parte del individuo.

El mantener la lengua materna conlleva una gran responsabilidad, la familia y la comunidad deben dar la continuidad de la lengua kichwa mediante la comunicación fluida en conjunto con sus costumbres y tradiciones.

Las escuelas por si solas pueden revertir el desplazamiento lingüístico, tanto las autoridades indígenas como los padres de familia insisten en ver las escuelas como agentes claves de revitalización de las lenguas. De allí que el sistema educativo y las escuelas compartan esta responsabilidad en muchos aspectos. Por otro lado, insistimos que falta mucho para que las familias tomen conciencia de que la responsabilidad principal del desplazamiento lingüístico cae en primer lugar en los miembros de la familia y en segundo lugar en las comunidades y organizaciones políticas. (López Enriquez, 2015, pág. 209)

Se debe sensibilizar dentro de la comunidad que, la familia juntamente con la institución educativa son los pilares fundamentales para que el idioma materno kichwa, se fortalezca y se mantenga.

3.5. DIFICULTADES DE LOS ESTUDIANTES EN LA LECTURA Y LA ESCRITURA EN LA LENGUA KICHWA

Las dificultades que pueden enfrentar los estudiantes al aprender a leer y escribir en la lengua kichwa, pueden variar según el contexto y la experiencia individual de cada estudiante. La falta de materiales y recursos educativos en kichwa puede dificultar el aprendizaje, además la ausencia de libros de lectura, diccionarios y otros recursos puede limitar las oportunidades de práctica.

El kichwa tiene diferentes variedades dialectales y sistemas de escritura. Algunos estudiantes pueden tener dificultades para adaptar a una forma unificada de escritura, especialmente si están acostumbrados a un sistema diferente. Los estudiantes que son hablantes nativos de castellano pueden enfrentar dificultades al aprender a escribir en

kichwa debido a las diferencias en la gramática, la estructura de las frases y el vocabulario entre los dos idiomas.

La lectura y escritura son habilidades que a menudo se desarrolla cuando están respaldadas por una fuerte base en las habilidades orales y auditivas. Si los estudiantes no tienen la oportunidad de escuchar y hablar en kichwa con regularidad, pueden encontrar desafíos en la lectura y escritura.

Algunos estudiantes pueden enfrentar resistencia cultural o estigmatización asociada por el uso de la lengua materna, especialmente cuando viven en entornos donde promueve el castellano como la única lengua dominante.

Los estudiantes pueden tener niveles de competencia en kichwa diferentes, lo que puede dificultar la enseñanza y el aprendizaje en un entorno educativo se espera un cierto nivel de uniformidad.

La falta de apoyo y motivación de las familias y la comunidad puede ser una barrera importante. Si los padres y otros miembros de la comunidad no valoran o no fomentan el uso de la lengua kichwa, los estudiantes pueden perder la motivación para aprenderla. Algunos estudiantes pueden tener una baja autoestima lingüística asociada con su lengua materna, lo que puede afectar su confianza en su capacidad para leer y escribir en kichwa.

La falta de docentes bilingües capacitados y programas educativos adecuados puede dificultar el aprendizaje efectivo de la lengua kichwa. Si los estudiantes tienen una exposición limitada a la lengua kichwa en su entorno cotidiano, pueden encontrar dificultades para adquirirla y desarrollarla.

Es importante abordar estas dificultades de manera integral, involucrar a la comunidad, capacitar a docentes, proporcionar materiales adecuados y fomentar un entorno de apoyo para el aprendizaje de la lengua kichwa.

En las comunidades kichwas el desarrollo de las habilidades lectoras es muy amplio, ya que la cosmovisión está relacionada totalmente con cada pueblo, donde se desarrolla con mayor fluidez el vocabulario al escuchar los sonidos de la naturaleza y los animales, dentro de este contexto los niños inician con la construcción de oraciones mediante el razonamiento y el conocimiento previo hasta lograr la lectura.

Al dictar las clases solo las aulas no permiten explorar la naturaleza, la cual es un recurso vivo el estudiante puede sacar su creatividad y plasmar una lectura y escritura con mayor facilidad, esta podría ser una herramienta para utilizar en entornos más urbanos, ya que en zonas rurales es utilizado, pero sin un mayor enfoque en los beneficios que brinda esta técnica.

3.6. LA IMPORTANCIA DE LA LECTURA Y ESCRITURA EN EL KICHWA

Fomentar la lectura y escritura en kichwa contribuye a preservar y revitalizar la lengua kichwa al transmitir conocimientos y valores culturales a las nuevas generaciones. En las comunidades indígenas, gran parte del conocimiento tradicional, como la medicina herbal, la agricultura sostenible y las prácticas espirituales se transmite oralmente. La escritura en kichwa permite registrar y preservar este conocimiento ancestral para las futuras generaciones tal y como se describe desde el hablante.

La lectura y escritura en kichwa son medios para fortalecer la identidad cultural de las comunidades indígenas, estas ayudan a las personas a conectarse con sus raíces, valores y formas de vida tradicionales, lo que a su vez contribuye a un mayor sentido de pertenencia y orgullo cultural.

La habilidad de leer y escribir en kichwa puede mejorar el desempeño académico de los estudiantes indígenas, ya que permite acceder a materiales educativos en su lengua materna. Esto facilita la comprensión y el aprendizaje en otras áreas.

La lectura y escritura en kichwa son esenciales para una comunicación efectiva dentro de la comunidad. Permiten la transmisión de información, la participación en actividades comunitarias y la toma de decisiones en su lengua materna. El fomento de la lectura y escritura en kichwa contribuye a la diversidad lingüística y cultural en el mundo. Cada lengua es una parte importante del patrimonio cultural de la humanidad, y su preservación enriquece la diversidad cultural global.

Saber leer y escribir en kichwa empodera a las personas indígenas al proporcionarles habilidades para acceder a información, expresar sus ideas y participar en la sociedad de una manera más activa y efectiva. La escritura en kichwa permite documentar la historia oral y las tradiciones de las comunidades indígenas, esto es crucial para comprender y valorar su legado cultural.

Muchas comunidades indígenas tienen prácticas de vida sostenible y conocimientos ecológicos tradicionales que son relevantes para la conservación del medio ambiente. La escritura en kichwa puede ayudar a compartir estos conocimientos y promover un desarrollo más sostenible. La lectura y escritura en kichwa tienen un impacto positivo en el desarrollo individual y colectivo, promueve la diversidad lingüística y cultural y empodera a las personas para participar activamente en la sociedad.

La competencia lectora es una de las claves para maximizar el aprendizaje en cada campo, porque cuando no se comprende lo que se está leyendo, naturalmente se pierde el interés en ello y la motivación, tanto dentro como fuera del aula. Además de fomentar la meditación y la conversación, la lectura también permite divertirse, pensar, emocionarse y saciar la curiosidad. La lectura también cumple las funciones de observación, atención, concentración, estudio y espíritu crítico. En el caso de los chicos, escuchar y leer de los temas de interés acorde a su edad los motiva a aprender todo lo que hay que saber y potencia su capacidad para el aprendizaje del idioma. (Yepez, 2013, pág. 3)

La lectura puede ser más motivadora si es que está bien enfocada, y tenga relación a una vivencia, se pueden relacionar las técnicas de enseñanza y sus diferentes niveles

para empezar desde su creatividad al realizar cuentos, pictogramas, hasta producir leyendas. Finalmente se puede adentrar en problemas sociales, noticias de la comunidad y de esta manera involucrar a los individuos en el entorno humano mediante la aplicación del idioma kichwa.

La escritura en kichwa empodera a la comunidad para expresar sus necesidades y aspiraciones. Actualmente, los indígenas tienen más influencia política y educativa, lo que requiere la creación de documentos escritos para defender los derechos culturales y promover iniciativas beneficiosas. Esto fortalece la base cultural y legal de las nacionalidades en la Constitución.

3.7. MÉTODOS Y ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA ENSEÑAR A LEER Y ESCRIBIR EN LA LENGUA KICHWA

La enseñanza de la lectura y escritura en idioma kichwa puede abordarse mediante la utilización de diversos métodos. La elección del método más apropiado dependerá de diversos factores, que incluyen las necesidades de los estudiantes y el contexto educativo en cuestión

Existen diversas estrategias con las que se ha trabajado en conjunto para desarrollar enfoques pedagógicos innovadores que promuevan la lectura y escritura en kichwa. Al hacerlo se destaca la valiosa contribución de estos métodos en el esfuerzo continuo por preservar y revitalizar el kichwa unificado en la Sierra norte de Ecuador. (Alvares Gonzales, 2011)

El método Constructivista se centra en el proceso activo de construcción del conocimiento por parte del estudiante donde participan en actividades de lectura, escritura significativas y contextualizadas que se adaptan a sus experiencias en conjunto con sus conocimientos previos. Con los estudiantes se puede trabajar en el tema de la

gastronomía de la comunidad donde ellos pueden participar desde su contexto con ideas enriquecedoras para sustentar el trabajo, de esta manera fomentar la comprensión profunda y la autonomía del estudiante en el proceso de lectura y escritura del kichwa.

El método Multilingüe o Bilingüe es utilizado cuando se enseña a estudiantes en un entorno que hablan dos o más idiomas, aprenden leer y escribir en su lengua materna antes de transferir esas habilidades al idioma de instrucción, la misma que favorece el desarrollo de competencias en ambos idiomas.

El Método global o de Historia completa los estudiantes aprenden a través de la lectura de historias completas o textos auténticos. Se les anima a comprender el contexto y el significado global de la lectura, con este método podemos utilizar los cuentos tradicionales y las leyendas, y así avivar la comprensión lectora y la motivación por la lectura del kichwa.

Para preparar a los estudiantes de educación infantil para los próximos desafíos de lectura y escritura, los docentes deben dejar que desarrollen las habilidades adecuadas como la percepción de lo que le rodea. Ya que por medio de una lectura perceptiva los estudiantes crean la necesidad de aprender nuevas comprensiones incluso cuando aprenden aprendiendo un nuevo idioma. (Yepez, 2013, pág. 5)

La elección del método dependerá de factores como la edad de los estudiantes, su nivel de habilidad, el idioma de instrucción, y las preferencias y habilidades del maestro. A menudo se utilizan enfoques combinados para adaptarse mejor a las necesidades de los estudiantes.

“Enseñar a los jóvenes estudiantes a leer y escribir no es una tarea fácil, requiere constancia y sobre todo la implementación de estrategias y actividades adecuadas que favorezcan la interacción de los estudiantes para la enseñanza de la lengua kichwa” (Guerrero, 2022, pág. 1).

Es muy necesario mantener unas buenas metodologías y estrategias, ya que de ello depende del como el estudiante desarrolle la lectura y escritura. Las estrategias didácticas para enseñar a leer y escribir en el idioma kichwa dan buenos resultados al partir desde el conocimiento previo del niño en relación de sus en sus propias experiencias. Esto permite que el niño contribuya de manera más efectiva y participe en interacciones significativas con sus compañeros.

Es fundamental llevar a cabo actividades lúdicas arraigadas en la localidad, en el caso de la Sierra Norte, el narrar la historia de la creación de la laguna San Pablo (Imbakucha). Estas actividades pueden realizar por medio de títeres o a través de dramatizaciones con el propósito de despertar el interés de los niños por aprender y valorar el kichwa. Dichas prácticas no solo estimulan la imaginación y creatividad desde su propia perspectiva, sino que también refuerzan su conexión con la cultura local y su lengua materna participe en interacciones significativas con sus compañeros.

También se debe tomar en cuenta que muchas de las leyendas y tradiciones contadas por los ancestros obtienen su esencia al ser transmitidas en el idioma kichwa, actualmente se cuenta con pocas bases de datos de libros realizados puramente en kichwa que transmitan cultura o actualidad. Cada vez que un libro es traducido de un idioma a otro pierde ciertos culturismos, al igual que cuando un libro de matemáticas se traduce de un idioma oriental a uno occidental, muchos conceptos se tergiversan.

Para Jorge Guerrero (2022), una buena actividad para formar palabras con letras es la siguiente: Divida el grupo en parejas, dé a cada persona las letras necesarias para formar una palabra. Para hacerlo más fácil, adjunte imágenes a las letras que se relacionen con la palabra que deben formar. Asegúrese de que cada pareja sepa de qué tienen. Pida a cada pareja que se ponga de acuerdo sobre la posición de las letras y así forme la palabra correspondiente para que el niño aprenda. (pág. 4)

Las actividades en pareja fomentan una comunicación fluida y permiten a los estudiantes cuestionarse mutuamente sobre lo que realizan. Esto les brinda la

oportunidad de crear nuevas oraciones y utilizar las diferentes letras y fortalece su habilidad lingüística.

El uso correcto del idioma es una metodología válida que cumple con los criterios de comprensión, expresión y gramática, implica una organización precisa y un uso adecuado del lenguaje y el vocabulario, lo que contribuye a establecer relaciones significativas tanto entre el estudiante y el maestro como entre los propios alumnos, esto promueve una comunicación respetuosa y enriquecedora en el entorno educativo.

El uso del idioma kichwa no se debe hacer mayormente en el salón de clases, se debe vincular a otros puntos y el mejor caso es fuera del salón de clases, donde el bebé conoce el ambiente y lo relaciona con la lengua nativa de su pueblo natal. (Bustamante, 2016, pág. 5)

El método silábico se emplea especialmente en madres de familia que tienen niños de uno a tres años. En este enfoque, se utilizan sílabas, palabras y frases cortas como, por ejemplo, "mama" y "tayta", para luego combinarlas y construir gradualmente oraciones simples. Este método resulta efectivo en la enseñanza temprana del lenguaje, proporciona a los niños una base sólida para el desarrollo de sus habilidades comunicativas.

Según el MEC, “un segundo idioma se puede aprender por inmersión, es decir, en la comunidad o ambiente donde se vive por medio de los contactos sociales existentes, a través de las relaciones con otras personas cuando se usa ese idioma en la vida cotidiana” (MDE, 2010, pág. 9).

En relación con el autor es necesario partir la enseñanza aprendizaje desde del entorno donde se encuentra el niño, ya que el contexto es conocido donde puede fluir el lenguaje del niño.

La lectura es parte de la vida de las personas en la que se halla la adquisición de conocimientos, cultura, criterio y reflexión, por tanto, la lectura domina permanentemente en cada persona. Es importante que los niños a una edad

temprana inicien la lectura, esta a su vez creara un hábito de forma amena y fascinante para que se desarrolle habilidades importantes que conducen al éxito posterior en la escuela. (Nayeli, 2017, pág. 6)

Es importante motivar a los niños a la lectura desde pequeños, se puede iniciar desde la percepción de su entorno que es algo conocido para el niño, es ahí donde nace su creatividad y su relación facilita a una mejor comunicación con los sonidos de la naturaleza.

La iniciativa de lectura en las escuelas seguiría el mismo orden; la primera fila se refiere al cuerpo, la segunda a los animales y la tercera a la comida; En el idioma kichwa, la iniciativa radica directamente en la facilidad de pronunciación y en la mayor frecuencia de uso de estos sonidos. (Iza, 2020, pág. 4)

Un claro ejemplo son los sonidos musicales con instrumentos andinos, que se relacionan con las coplas que por si destilan mediante el desarrollo del lenguaje.

Algunas personas creen erróneamente que aprender a leer es un proceso simple, o que solo necesita algunas habilidades específicas. Sin embargo, cuando se combinan todas estas habilidades dan como resultado la comprensión. En otras palabras, los lectores entienden y razonan al mismo tiempo que aprenden de lo que leen. (Lee, 2014, pág. 1)

En este caso, las habilidades están en el niño, el docente y la familia debe dar una orientación eficaz para la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa en base al ambiente sumergido en la naturaleza y la cosmovisión de cada pueblo.

La comprensión lectora puede surgir durante el desarrollo de la niñez, desarrollarlas y absorberlas puede ayudar a su hijo a obtener el apoyo adecuado para leer completamente. Las destrezas, desde las más simples hasta las más complejas, son la base de un aprendizaje óptimo para adquirir. (Lee, 2014, pág. 2)

La relación que tiene el estudiante con la naturaleza ayuda a que los estudiantes puedan crear textos orales y escritos desde su conocimiento. En todos los idiomas del mundo, los fonemas se seleccionan según la facilidad de pronunciación, la mayor frecuencia de uso o la facilidad de aprendizaje. Mientras mayor comunicación tenga en su entorno menos dificultades tendrán para acoger la lectura y escritura en idioma kichwa, ya que el niño que tiene como lengua materna al kichwa tiene una armonía con su realidad.

Para Arturo Vizcarra (2022), el lenguaje enriquece y revoluciona el pensamiento de tal manera que favorece la interacción recíproca, interdependiente y de forma dinámica, de modo que la escritura activa posibilita el desarrollo del pensamiento en funciones como la percepción, la atención y la memoria, esto según la División de Apoyo al Aprendizaje de la UNAM. En pocas palabras, la racionalidad crea y establece el lenguaje. (pág. 3)

Se puede decir que, a los estudiantes se les facilita el aprendizaje al enfocar sus ideas con racionalidad, coherencia de ideas y sobre todo con su entorno. El comprender el espacio en los niños conviven facilita y desarrolla mejores habilidades, no solo de comunicación con el kichwa, si no también, fortalece el intelecto.

4. MATERIALES Y METODOLOGÍA

Para esta investigación se utilizó la metodología cualitativa, se aplicó las fichas de entrevistas, encuestas y observaciones se sacó la información desde el territorio, el mismo que ayudará a las conclusiones que pueden encaminar al desarrollo de la lengua kichwa.

La ficha de observación es una herramienta para recopilar datos a partir de las observaciones y anotaciones realizadas durante la primera visita de un docente o estudiante a cualquier centro o institución académica.

Analizar el tema adquisición y desarrollo de la lengua requiere la participación directa de los actores en espacio, ellos pueden emitir la información eficaz para un análisis

productivo. La lengua materna kichwa es un tema amplio, comprender el proceso de adquisición y desarrollo de la lengua kichwa ayudará al estudiante, padres de familia y maestro a mejorar el conocimiento en el aula.

5. TIPO DE INVESTIGACIÓN

5.1. ENCUESTA

Es importante que una encuesta esté en base a la característica que obtiene la comunidad y el centro educativo. También se debe tomar como eje y sobre todo que el encuestado pueda dar información desde su realidad. La encuesta permite evidenciar como está el avance de la adquisición y desarrollo del idioma kichwa. También por medio de la encuesta se observó las falencias existentes en algunos ámbitos los cuales llaman a la reflexión a la comunidad educativa.

Este estudio utiliza una metodología de encuesta, una herramienta para recolectar datos cualitativos y/o cuantitativos de una población estadística, para lo cual se crea un cuestionario. Los datos recolectados serán procesados y examinados, finalmente serán cruciales para la decisión de investigación (Arellano, INTEF, 2014, pág. 4).

5.2. INVESTIGACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Los libros relevantes al tema la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa con los diferentes autores orientaron a que la investigación sea verídica, está plasmado en las citas bibliográficas correspondientes. Algunos artículos contienen información de relevancia que aportan a la investigación de manera coherente al desarrollo de la identidad y la lengua kichwa.

Entre los diferentes autores se proporciona una conceptualización positiva frente a la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa, así también el valor que tiene cultivar las costumbres y tradiciones de los pueblos indígenas. Orientan a la socialización del

fortalecimiento de la lengua kichwa desde las fuentes y estadísticas recolectadas de diferentes enfoques.

Los documentos constitucionales como la Ley Orgánica de la Educación Intercultural Bilingüe, Modelo de Educación Intercultural Bilingüe y el Currículo nos ayudan a conocer los derechos que tenemos frente a la calidad de educación con pertinencia cultural y lingüística tomando en cuenta a los actores.

5.3. INVESTIGACIÓN DE CAMPO

Se realizó de fuentes directas en territorio de acuerdo con las posibilidades de tiempo de los padres de familia y la accesibilidad de la docente. Se pudo observar, interactuar con los actores, los mismo que dieron confianza al momento de responder las encuestas y entrevistas.

En la entrevista y encuesta de los padres de familia se tuvo buena acogida, estos medios permitieron conversar detenidamente sobre el tema, se observó que tienen una armonía con la lengua kichwa, hacen chistes, comentan anécdotas entre todos.

Los estudiantes bien activos para contestar la encuesta, si no llegan a entender, ellos preguntan en confianza, es muy notorio la fluidez del kichwa en la comunicación de los niños. En cuanto a la docente tuvo la predisposición de revisar la encuesta y contestar desde su contexto, admite que se le ha complicado aprender fluidamente el idioma kichwa pero con lo básico que tienen sobre el idioma trata de orientar a los estudiantes.

5.4. TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Se recopiló información mediante observación y encuestas. La observación comenzó en las clases utilizando una ficha con 13 ítems abiertos para documentar y obtener opiniones del participante.

Se ejecutó una encuesta de 10 preguntas a la docente el cual le dificultó un poco en contestar, al final dio su concepto favoreciendo a la investigación. Se realizó encuestas de seis preguntas a tres niños de tercer nivel en la cual respondieron con facilidad desde

su perspectiva. En cuanto a los padres de familia se realizó una encuesta abierta de diez preguntas, donde contestaron y dieron su argumento respectivo.

Estos instrumentos están como base de la investigación de campo los cuales sustentaran a la investigación

6. ANÁLISIS Y SISTEMATIZACIÓN DE DATOS

6.1. DESCUBRIMIENTO DE LA INFORMACIÓN

La observación se realizó durante las clases impartidas y la comunicación que tienen entre el docente y estudiantes, se identificó la fluidez de comunicación entre docente y estudiante en la lengua kichwa, así también las estrategias y metodologías de la enseñanza aprendizaje.

La encuesta a los niños nos permitió identificar el grado de dominio de la lengua kichwa así también la enseñanza aprendizaje de la lengua. Por otro lado, la encuesta a los padres de familia nos ayudó a reconocer la identidad que tienen frente a sus culturas y costumbres inmerso la lengua materna.

6.1.1. UBICACIÓN DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA

El centro educativo Tarquino Idrobo se caracteriza por ser unidocente, está ubicado en la comunidad de Ucsha perteneciente a la parroquia San Pablo, cantón Otavalo, Provincia Imbabura. La comunidad de Ucsha se encuentra al norte de la parroquia de San Pablo, es una de las comunidades con población minoritaria de 800 personas según consta en el Plan de desarrollo y ordenamiento (2019-2023).

6.1.2. ADQUISICIÓN Y DESARROLLO DE LA LENGUA KICHWA EN EL CENTRO EDUCATIVO TARQUINO IDROBO

El centro educativo Tarquino Idrobo acoge a los niños de la comunidad de Ucsha, la comunicación predominante es en el idioma kichwa. Esta comunidad se destaca por su activa participación en tradiciones y costumbres tales como la minga, los raymis y la gastronomía, estas actividades contribuyen significativamente a que la lengua kichwa se mantenga arraigada en los niños.

Desde la perspectiva pedagógica, la enseñanza del idioma kichwa se imparte tanto a través de cargas horarias específicas como mediante proyectos, en estos proyectos, los estudiantes participan en actividades relacionadas con las costumbres y tradiciones de la comunidad, en las cuales también se involucran los padres y madres de familia, así como la comunidad en general. (Docente 1, 2023)

La docente señala que la adquisición de la lengua kichwa se facilita significativamente desde el entorno familiar. La familia desempeña un papel fundamental en el proceso de adquisición del lenguaje, la base de este proceso radica en la comunicación que la madre establece con el niño, incluso desde el período de gestación. El desarrollo de la lengua materna avanza en consonancia con el desarrollo del niño. (Docente 1, 2023)

Las familias de la comunidad de Ucsha se caracterizan por tener varios familiares migrantes a diferentes ciudades, mayormente motivados por la búsqueda de empleo. En algunos casos, familias enteras han tenido que migrar. Los estudiantes que asisten a este centro educativo provienen de familias que migran temporalmente, así como de aquellas que optaron por permanecer en la comunidad.

Los jóvenes y niños que migran a las grandes ciudades aprenden el kichwa durante su estancia y, al regresar a la comunidad, se comunican con sus familias

en su lengua materna, el kichwa. No obstante, cuando se trasladan a ciudades más grandes y asisten a escuelas hispanohablantes, el uso del idioma a menudo disminuye. A pesar de esto, lo aprendido en la infancia no se olvida y al menos retienen los conceptos básicos para transmitirlos a las generaciones futuras. Este fenómeno de la migración representa un desafío para la enseñanza y el aprendizaje del kichwa, ya que los niños migrantes pueden regresar con una percepción desmotivada de la lengua. Para abordar esto, se requiere una constante animación por parte de los líderes educativos y las familias para mantener el proceso en marcha (Docente 1, 2023).

La migración ejerce una influencia negativa en el proceso de adquisición y desarrollo de la lengua kichwa. Esto se debe a que los estudiantes experimentan una falta de estabilidad, ya que vienen y van temporalmente a la comunidad. En el transcurso de estas migraciones, se ven obligados a aprender el idioma español por necesidad, que gradualmente desplaza al idioma kichwa. (Docente1, 2023)

La entrevista realizada a una madre de familia aborda el tema de la migración en la comunidad de Ucsha, la madre señala que esta migración ha resultado ruptura de las familias, ya que los padres viajan constantemente, dejando a sus hijos solos o bajo el cuidado de otras personas, ha llevado a la pérdida de las costumbres y del idioma kichwa. Sin embargo, a pesar de la necesidad de aprender otros idiomas debido a la migración, la mayoría de las familias migrantes conserva el idioma kichwa. Los jóvenes y niños que migran a las grandes ciudades aún retienen el conocimiento del kichwa y utilizan cuando comunican con sus familias en la comunidad. Es evidente en las expresiones de saludo en kichwa, como allí chishi y allí puncha, así como en las órdenes que utilizan en sus juegos, como uthia apamuy, kalapay, ishunchik, shamuy y tikramuy. Estas palabras son claramente visibles en las familias que han migrado. (Madre de familia 2, 2023)

A pesar de los desafíos migratorios que enfrenta la comunidad, la institución educativa, bajo la dirección de la docente, se esfuerza por valorar el idioma kichwa. En las aulas, se pueden observar rótulos en kichwa y fotografías de las actividades llevadas a cabo durante los raymis.

Aunque las familias conserven sus costumbres y tradiciones, el centro educativo tiene la responsabilidad de trabajar en la adquisición y desarrollo del idioma kichwa, dado que se trata de un centro educativo Intercultural Bilingüe.

La responsabilidad de mantener el desarrollo del idioma kichwa en primer lugar recae en la familia, luego en la comunidad, institución educativa, organizaciones políticas y el estado ecuatoriano.

6.1.3. HALLAZGOS ENCONTRADOS POR LA DOCENTE

La encuesta realizada a la docente menciona que ha sentido la necesidad de dominar el idioma kichwa, tanto los niños como los padres de familia llegan a la institución educativa y se comunican en su idioma originario, que es el kichwa. Resulta notable que los padres de familia se comuniquen con mayor confianza en su idioma, y no poder comunicarse fluidamente en kichwa ha generado complicaciones.

Se señala que los niños adaptan rápidamente al idioma castellano, en la comunidad la mayoría de las familias son bilingües. Sin embargo, se enfrentan a ciertas dificultades con vocabulario nuevo, como las palabras: íntegro, supuesto, concordancia, finiquitar, influenciar, omitir, contexto, y concreto, que son términos nuevos para ellos. Debido a la amplitud del vocabulario en castellano a veces resulta complicado hablar y comprender, especialmente cuando se utilizan sinónimos. (Docente 1, 2023)

Estas situaciones son comunes en algunas instituciones educativas de comunidades donde algunos docentes se resisten a enseñar en el idioma kichwa e incluso se niegan a utilizar el Currículo Intercultural Bilingüe. Es esencial que los docentes que trabajan en

centros educativos de comunidades estén dispuestos a formar parte de la comunidad y que basen su enseñanza-aprendizaje en esa conexión.

“Las escuelas interculturales bilingües deben contar con material suficiente y docentes preparados para el fortalecimiento de la lengua kichwa” (MOSEIB, 2013, pág. 34).

La docente se esfuerza en crear materiales de enseñanza del idioma kichwa con los recursos que tiene a su disposición. Sin embargo, su falta de dominio del idioma kichwa representa una limitación en la comunicación con los estudiantes, lo que afecta la fluidez en el proceso de enseñanza.

La docente ha señalado que el Ministerio de Educación solicita como requisito la obtención del certificado de bilingüismo para trabajar en la docencia en centros educativos de comunidades indígenas. A menudo, los docentes buscan justificar este requisito en sus hojas de vida. Aunque la docente reconoce que resulta complicado hablar kichwa con fluidez, ha intentado practicar con los niños y ha adquirido conocimientos básicos en el idioma. (Docente 1, 2023)

La docente hace hincapié en que posee conocimientos básicos en el idioma kichwa, además señala que el Ministerio de Educación no brinda el seguimiento necesario a las instituciones educativas ubicadas en áreas remotas. Los docentes se esfuerzan por encontrar formas de llevar la educación a los estudiantes utiliza los recursos disponibles. A pesar de ser un centro educativo unidocente, no debe ser descuidado, ya que requiere el mismo nivel de apoyo que otras instituciones más grandes. (Docente 1, 2023)

6.1.4. HALLAZGOS MENCIONADOS POR LOS PADRES Y MADRES DE FAMILIA.

En la encuesta realizada, el padre de familia del centro educativo Tarquino Idrobo indicó que aprendió el idioma kichwa desde la infancia, ya que sus padres hablaban el idioma mencionado con fluidez. La comunicación social en la

comunidad siempre se ha llevado a cabo en kichwa, ya sea en actividades como mingas comunitarias o reuniones, esto ha sido un pilar fundamental en el desarrollo y preservación de la lengua materna kichwa. En la actualidad, se comunican con sus hijos en dos idiomas el kichwa y el castellano son más utilizados. Esto se debe a que el idioma kichwa ha enfrentado desafíos, como la discriminación de la población mestiza, lo que lleva a la reflexión sobre la importancia de que sus hijos hablen ambos idiomas. (Padre de familia 1, 2023)

En el ámbito laboral de la provincia se ha observado que valoran al idioma kichwa, buscan a profesionales que dominen ambos idiomas, el kichwa y el castellano. Existen cooperativas de ahorro y crédito administradas por personas indígenas han tenido una buena acogida a nivel de la sociedad, los trabajadores de estas instituciones saludan a sus clientes en kichwa, lo que genera mayor confianza, dado que, en Imbabura la mayoría de la población es indígena. (Madre de familia 3, 2023)

Es evidente el interés de los padres de familia en valorar el idioma kichwa y la lectoescritura en la lengua materna, a diferencia de otras instituciones educativas que prefieren no enseñar el kichwa y dan prioridad a los idiomas extranjeros. Cada padre de familia personalmente reconoce la trascendencia e importancia del kichwa, y por ello, su adquisición y desarrollo se convierten en aspectos fundamentales para promover el idioma y transmitirlo a las generaciones futuras.

La madre de familia argumenta que la pérdida del idioma kichwa, que es su lengua materna, conlleva a la pérdida de la identidad y del origen. Menciona que su hija solo sabe unas pocas palabras en kichwa porque ha escuchado a su familia hablar en casa. Sin embargo, recientemente ha comenzado a desarrollar un amor por el idioma kichwa debido a la comunicación en el hogar. La madre considera que es esencial motivar constantemente sobre la importancia de la identidad y la cultura. Observa que su hija aprende nuevas palabras y a escribir en kichwa en la escuela, lo que ha cambiado su enfoque de la escritura tradicional hacia una versión más estandarizada. Esto refleja la evolución en la

escritura del kichwa y la necesidad de valorar y transmitir la identidad cultural desde temprana edad. (Madre de familia 1, 2023)

Cabe destacar que algunos padres de familia han notado una variante denominada chaupi lengua, que es una mezcla del kichwa tradicional con elementos del castellano, lo que ha llevado a ciertas dificultades en la escritura y la pronunciación. Esto se ha vuelto más notorio en la comunidad vecina de Angla, donde el chaupi lengua se ha generalizado.

En cuanto a la media lengua, su propagación ha sido influenciada por factores sociales y económicos, y actualmente está aceptación gana en las comunidades de la parroquia San Pablo, principalmente en la comunidad de Angla. La comunicación en kichwa enfrentó discriminación, las personas mestizas a menudo no podían entender el mensaje. Para superar esto, se creó la media lengua, una mezcla de kichwa y castellano, que se ha extendido desde comunidades cercanas a la ciudad hasta diferentes comunidades indígenas. Actualmente, se utilizan oraciones comunes en la media lengua, como aquiman vinipay, tristillaandani, carrupi andani, rapidolla viningui, alaja balilangui, currimungui, y tandata trayemungui. (Madre de familia 2, 2023)

En la actualidad, se escucha con frecuencia estas oraciones en la "media lengua" debido a los conductores de autobuses mestizos que no pueden hablar kichwa. Algunos utilizan para intentar comunicarse con los pasajeros, pero otros hacen en tono de burla hacia los adultos mayores y las mujeres indígenas. Estos antecedentes han llevado a la juventud a alejarse del kichwa y a priorizar otros idiomas, a pesar de los esfuerzos de sus padres por recuperar la lengua materna (kichwa).

Jorge Gómez (2010), en su artículo menciona que “Angla fue la primera comunidad de la zona que adoptó la media lengua, hablándola ya desde principios de la década de 1960. Los vecinos de Angla que crecieron hablando la media lengua, prefieren hoy hablar castellano y restringen el uso de aquella a espacios estrictamente familiares”. (pag.7)

En algunas familias, la resistencia de hablar en kichwa delante de otras personas se debe a la vergüenza originada por la discriminación. Los padres tienden a evitar la conversación en kichwa con sus hijos cuando están en presencia de personas ajenas o extrañas. En contraste, en el hogar, todos hablan en kichwa sin experimentar ningún temor ni dificultad

A pesar de la trayectoria negativa que ha experimentado, la comunidad de Ucsha ha logrado mantener su lengua materna (kichwa) como un privilegio. Esto se ha conseguido gracias a la comunicación en este idioma por parte de los abuelos y los padres, que ha contribuido al desarrollo del idioma en los niños. En la comunidad la mayoría de las personas aprecian y valoran profundamente el idioma, y se nota un fuerte orgullo al expresarse en kichwa, en su mayoría se identifican con satisfacción que son indígenas.

Esta actitud es evidente en las personas adultas, ya que las reuniones de la comunidad se llevan a cabo en el idioma kichwa, y las comunicaciones relacionadas con las actividades comunitarias también se realizan en kichwa.

Las costumbres y tradiciones que tiene la comunidad y la familia han sido los actores para que los niños del centro educativo Tarquino Idrobo mantengan y fortalezcan el idioma materno que es el kichwa. Es un orgullo que la comunidad de Ucsha conserve el idioma kichwa a pesar de las adversidades negativas.

El padre de familia habla del tema de la migración, lo que hemos tenido que afrontar con nuestros hijos, recalca que los niños también han sufrido en aprender el castellano para poder comunicar cuando viajan. Algunas familias van dejando con los abuelos a sus hijos hasta poder estabilizarse, ese inconveniente también es un sufrimiento para los niños. (Padre de familia1, 2023)

Garzón Damaris (2015), “menciona que el pueblo kichwa han experimentado ruptura familiar puesto que sus padres viajan constantemente dejando a sus

hijos solos o a cargo de otras personas como resultado ha quedado la pérdida de sus costumbres y su idioma”. (pag.36)

La migración no solo influye de forma negativa en el desarrollo de la lengua, sino que también lleva a que se deje de lado la vestimenta tradicional y las costumbres, que a menudo resulta en la ruptura de las estructuras familiares.

En el mes de julio, cuando todos los migrantes regresan a la comunidad para celebrar las festividades del sol, conocidas como el Inti Raymi, se puede observar la familia unida y una comunicación fluida en el idioma kichwa entre ellos, o con los vecinos y amigos. Esto refleja desde el saludo, que comienza con expresiones como allí chishi wawaku, allí puncha mamaku, ñami shamunki yayaku. El amor que sienten por el idioma kichwa se manifiesta en la creación de coplas para estas festividades, ejemplo: Yaya Juanito, ñami shamunchik kunanka, kaypimikanchik, kullkita apamurkanchik, aylluwan mikunkapak, Kunanka kushilla tushushunchik, chaki chaki. (Madre de familia 2, 2023)

“Durante este período en el que las familias regresan, se pueden llevar a cabo actividades tradicionales de la comunidad, y la enseñanza y aprendizaje del idioma kichwa se basa en las vivencias y costumbres de las familias de los niños” (Docente 1, 2023).

Las madres y el padre de familia, a pesar de la trayectoria que han enfrentado para la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa, demuestran una armonía con el idioma kichwa y sus tradiciones y costumbres. Mencionan que estas actividades los unen como comunidad y, por ende, fortalecen los lazos familiares.

6.1.5. HALLAZGOS MENCIONADOS POR LOS NIÑOS

En la entrevista realizada a los estudiantes de tercer nivel, un niño manifestó que le gusta la lengua materna kichwa y está dispuesto a aprender mucho más de lo que sabe, ya que considera que es una forma de comprender mejor su cultura, su origen y la realidad de la comunidad. En casa sus padres hablan kichwa, lo cual

es muy alentador, ya que, al estar dentro del círculo familiar, sería mucho más accesible aprender. Además, destaca que el dominio de la lengua kichwa se refleja en sus padres, y desde su perspectiva, el kichwa también está presente en la institución. (Niño 2, 2023)

Estos principios de la familia que todavía hablan el idioma kichwa en su entorno familiar se deben reforzar en el centro educativo, ya que Ucsha es una de las comunidades que mantiene vivas las costumbres y tradiciones junto con su lengua originaria, que es el kichwa.

Un estudiante menciona que a veces las clases en kichwa no le llaman la atención, ya que no están relacionadas con su entorno. Le gustaría compartir lo que realiza en su casa con sus compañeros en el idioma kichwa. (Niño 1, 2023)

El estudiante parte de su propia cultura, costumbres y tradiciones para adquirir la lengua. Al tomar en cuenta estas características, las fiestas y tradiciones de las comunidades son trascendentales en la enseñanza del kichwa. Sería ideal ofrecer una clase de lengua kichwa después de una actividad demostrativa de una tradición, como el bautizo o la inauguración de una nueva casa, que implica costumbres innovadoras para la familia y la comunidad. También se incluyen las costumbres relacionadas con el luto, que al final se convierten en una celebración en la comunidad, como es el caso de la muerte de un niño, que en kichwa se llama "wawa wañuy". Esta tradición tiene varias fases que están arraigadas en la cultura de cada pueblo y comunidad.

El enseñar el idioma kichwa está relacionado con la cosmovisión, inmerso en canciones y rimas dedicados a la naturaleza, cuentos de la pacha mama. En el área de lengua de las nacionalidades se integran los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas, sumergidos en las características que cada comunidad tiene en cuanto a costumbres y tradiciones. Por otra parte, expresan la importancia de aprender temas como la convivencia familiar, los beneficios de las plantas medicinales, los mitos, adivinanzas y cuentos en kichwa. También se abordan temas relacionados con la agricultura orgánica, los productos de la zona,

los tiempos de siembra, las plantas medicinales para prevenir enfermedades, una alimentación saludable y cómo prevenir la desnutrición infantil. (Pasante 1, 2023)

El estudiante puede investigar e imitar todos los pasos al mencionar las frases célebres en kichwa. En este tipo de actividades de enseñanza el estudiante actúa desde su creatividad y desde su experiencia, que hace que la presentación sea más auténtica. Como resultado, aprende el idioma kichwa sin necesidad de hacer tanto esfuerzo memorístico. Adicional a esto, es importante que el estudiante realice entrevistas o diálogos con los abuelos u otras personas adultas que tienen experiencias sobre las culturas y tradiciones, ya que esto despierta su curiosidad y los impulsa a seguir investigando. Al tiempo que los infantes practican el kichwa y adquieren nuevos vocabularios, los conocimientos adquiridos se pueden poner en práctica con los compañeros en el aula.

Vivo con mis abuelos y me gusta conversar con ellos. Me cuentan muchos cuentos y leyendas, algunas son aterradoras y otras son educativas, como las del wakay siki, del chusha longo y del urku Imbabura. Al final del cuento, mi abuelita me dice: "Por eso no vale mentir ni robar". Es bonito escuchar cómo mi abuelita imita los lloridos del wakay siki en el idioma kichwa. (Niño 3, 2023)

El estudiante expresa claramente su amor por el idioma kichwa, lo que destaca la importancia de involucrar a los padres de familia y la comunidad en actividades de integración centradas en la valorización de la identidad, cultura y lengua.

6.1.6. FICHA DE OBSERVACIÓN

En la clase observada, la docente no se basa en teorías de enseñanza-aprendizaje, ella utiliza como material de apoyo un diccionario en idioma kichwa. Además, utiliza dinámicas que involucran movimientos del cuerpo, como makita tushuchishun, makita llukchini, tushuchini, paskani, pichani, y allichinimi. Esta dinámica es muy motivadora y conmovedora, requiere concentración ya que el estudiante debe ponerse de pie y estar atento para poder hacer los movimientos con las palabras correspondientes.

La docente envía la tarea intercalada en kichwa y castellano, por ejemplo, completar oraciones sobre las actividades que realiza la familia y hacer conversaciones en kichwa sobre las responsabilidades de cada miembro de la familia. Estas actividades complementarias son muy beneficiosas y fortalecen el desarrollo de la lengua kichwa.

También se ha observado que en el aula no cuentan con suficientes materiales pedagógicos para la enseñanza del idioma kichwa. No disponen de recursos destinados para dicha actividad, simplemente utilizan el pizarrón y la tiza líquida para escribir y explicar.

Los estudiantes del centro educativo Tarquino Idrobo tienen bases sólidas, como las palabras más utilizadas en la familia, entre las cuales se encuentran shamuy, shuti, tyari, yanun, mikuy, wawaku, uchilla, kalpay, mishki, kachi, wakay, tayta, mama, wiwa, tushuy, y asin. Con estas palabras, pueden formar oraciones con facilidad, ya que las repiten constantemente en cualquier conversación. Por ejemplo, pueden formar oraciones como kaymanshamuy, imashitukaknki, utia mikuy, uchilla wawaku, mishkillakapan, kachillakapan, ñuka mama, y kikipak tayta. Estas pequeñas oraciones los niños las obtienen mediante conversaciones entre ellos, las cuales son utilizadas para adquirir y desarrollar la lengua kichwa y leer correctamente mediante refuerzos tanto en clases como en su hogar.

Con respecto a la planificación pedagógica, está relacionada con la enseñanza y el aprendizaje en la lengua kichwa y el castellano. La docente menciona que la realiza de acuerdo con las horas asignadas para el idioma kichwa. Además, interioriza que trata de investigar sobre el tema con el fin de desarrollar y fortalecer la lengua en los estudiantes que cruzan en diferentes niveles educativos. (Docente 1, 2023)

Es trascendental considerar los diferentes enfoques del MOSEIB, un modelo educativo diseñado con la participación de diferentes representantes: Docentes bilingües, líderes de organizaciones sociales y comunitarios, quienes han tomado con mucha seriedad la realidad sociolingüística de las comunidades. En calidad de una institución educativa

intercultural bilingüe, debe demostrar resultados en una enseñanza integral relacionada con la lengua kichwa y la familia.

En el MOSEIB, está considerado en los centros educativos interculturales bilingües, la lengua de las nacionalidades constituye la lengua principal de educación y el castellano como lengua de relación intercultural; tomando esto como referente los maestros deberían recibir constantemente capacitación desde el Ministerio de Educación para que el planteamiento del MOSEIB sea cumplido. Si cumpliera los objetivos y las metas que constituye la Educación Intercultural Bilingüe tendríamos estudiantes potencializados sus conocimientos enfocados en el valor que tiene su identidad, para que la lengua se transmita y mantengan en las futuras generaciones. (MOSEIB, 2013, pág. 21)

Finalmente, es muy importante ubicar docentes bilingües en las instituciones educativas de las comunidades, ya que la enseñanza parte desde ahí. No es necesario que sean indígenas; hay docentes mestizos que tienen el carisma de relacionar culturas, conocer y aprender más idiomas. Quizás ellos aporten aún más valor que un indígena debido a las características que poseen en cuanto a comprensión de las diferentes culturas. Un gran ejemplo se refleja en las personas extranjeras que vienen como pasantes a las comunidades. Ellos se involucran en todas las actividades diarias de las familias y, en tres meses, llegan a aprender el idioma kichwa y conocer todas las tradiciones y costumbres de la comunidad, incluso llegan a escribir libros.

10. CONCLUSIONES

- ❖ La adquisición y desarrollo de la lengua kichwa de los estudiantes del centro educativo Tarquino Idrobo viene desde la familia y comunidad, se toma en cuenta que el idioma es parte fundamental de la identidad cultural e histórica de las comunidades indígenas. Su adquisición y desarrollo son esenciales para la preservación de la cultura y la conexión con las raíces ancestrales.

- ❖ La falta de recursos educativos, la influencia del castellano, y la resistencia cultural hacia la lengua materna son desafíos para la enseñanza y aprendizaje de la lengua kichwa. La Educación Intercultural Bilingüe desempeñan un papel crucial en la promoción de la adquisición y desarrollo del kichwa, los mismos que deben ser diseñados de manera efectiva y respaldados por materiales educativos adecuados y docentes capacitados.
- ❖ La participación de la comunidad con actividades culturales es esencial para el éxito de los esfuerzos de revitalización del kichwa ya que desempeña un papel importante en la promoción de la lengua en la vida cotidiana y en la educación de los niños. Fomentar la motivación y la autoestima lingüística en los estudiantes es de vital importancia. Los niños que se sienten orgullosos de su lengua materna y ven su relevancia en la sociedad tienen más probabilidades de adquirirla y desarrollarla con éxito.
- ❖ Para garantizar el éxito en la adquisición y desarrollo del kichwa, es fundamental contar con políticas gubernamentales que respalden la enseñanza de la lengua en las escuelas y la comunidad. Mantener un enfoque holístico que integre la lengua kichwa en todos los aspectos de la vida cotidiana, desde la educación hasta la comunicación comunitaria, es efectivo para su adquisición y desarrollo.
- ❖ La transmisión de la lengua kichwa de generación en generación es principal para su supervivencia a largo plazo. Los esfuerzos deben centrarse en involucrar a las familias y en asegurar que los jóvenes y niños continúen la comunicación en el idioma kichwa así también utilicen en la escritura este idioma.
- ❖ Diversos autores hacen referencia al valor de cultivar la adquisición y desarrollo de la lengua kichwa, así como a la importancia de identificar la identidad a través

del lenguaje que abarca el conocimiento y la sabiduría de los pueblos indígenas. Transmitir estos conocimientos constituye la base para las nuevas generaciones.

- ❖ La migración impacta negativamente en el desarrollo y adquisición de la lengua kichwa, ya que implica la pérdida de contacto y comunicación con la comunidad, así como la disminución de las prácticas culturales, como la vestimenta y la gastronomía autóctona.
- ❖ La influencia del chaupi lengua, un dialecto en kichwa, tiene un impacto negativo en el desarrollo del idioma kichwa, lo que puede llevar a la confusión en los niños que están aprendiendo su lengua materna

11. RECOMENDACIONES

- ❖ Para una enseñanza-aprendizaje eficaz, es fundamental reconocer la existencia de debilidades en los procesos de formación para la enseñanza de la lengua kichwa. Se recomienda a la docente del tercer año de Educación Básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Tarquino Idrobo promover el desarrollo de las capacidades de los estudiantes de una manera innovadora, al utilizar teorías, materiales de apoyo y metodologías como medios de difusión.
- ❖ La participación de la comunidad es esencial. Se deben organizar reuniones y eventos culturales que promuevan el uso del kichwa en la vida cotidiana. Los padres y líderes comunitarios pueden desempeñar un papel importante en este proceso al promover el uso del kichwa en diferentes contextos como en el hogar, en la escuela y en la comunidad.
- ❖ Los docentes que enseñan kichwa deben recibir capacitación adecuada en pedagogía bilingüe y en la enseñanza de la lengua kichwa. Esto incluye el uso de

metodologías efectivas y la comprensión de la cultura y la historia de la comunidad. Establecer espacios para los estudiantes que puedan practicar el kichwa de manera regular, como clubes de lectura y escritura en kichwa o grupos de conversación.

- ❖ Es importante llevar a cabo investigaciones continuas sobre la adquisición y desarrollo del kichwa en la comunidad mediante la preservación de la cultura y las tradiciones vinculadas al kichwa, como la música, la danza, la gastronomía y las festividades tradicionales.
- ❖ Fomentar la continuidad del kichwa entre generaciones, por medio de la comunicación en kichwa entre padres, abuelos y generaciones más jóvenes.

12. REFERENCIAS

- Aguilar, C. E. (19 de Agosto de 2019). *Ayllu kichwa: un modelo didáctico de aprendizaje de la lengua kichwa en comunidad*. Obtenido de <http://repositorio.unae.edu.ec/bitstream/56000/1148/1/Trabajo%20de%20titulaci%C3%B3n%20Ayllu%20kichwa.pdf#page=30&zoom=100,44,168>
- Alvares Gonzales, C. J. (2011). LA RELACIÓN ENTRE LENGUAJE Y PENSAMIENTO DE VIGOTSKY EN EL DESARROLLO DE LA PSICOLINGÜÍSTICA MODERNA. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 16.
- Arellano, D. (16 de Febreo de 2014). *INTEF*. Obtenido de http://descargas.pntic.mec.es/cedec/mat3_2/contenidos/M3_U10/tipos_de_datos.html#:~:text=Las%20variables%20estad%C3%ADsticas%20pueden%20ser,cuyo%20resultado%20es%20un%20n%C3%BAmero.
- Arellano, D. (20 de Septiembre de 2016). *Teoría de Piaget*. Obtenido de <https://www.terapia-cognitiva.mx/wp-content/uploads/2015/11/Teoria-Del-Desarrollo-Cognitivo-de-Piaget.pdf>
- Berrezueta, H. d. (19 de Abril de 2021). *Ley Organica de Educacion Intercultural* . Obtenido de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2021/05/Ley-Organica-Reformatoria-a-la-Ley-Organica-de-Educacion-Intercultural-Registro-Oficial.pdf>
- Bilingue, M. d. (2013). *MOSEIB*. Quito: Ensamble Grafico .
- Bustamante, M. E. (16 de Septiembre de 2016). *LECTOESCRITURA TEMPRANA DEL KICHWA*. Obtenido de <https://www.pedagogia.edu.ec/public/docs/1ad1a139cbce8fd5854cc8ea643f5cc3.pdf>

- Campos, U. P. (19 de Febrero de 2003). *scribd*. Obtenido de <https://es.scribd.com/doc/256338347/Investigacion-Diagnostica-o-Propositiva>
- Cardenas, L. (16 de Julio de 2014). *PRINCIPALES TIPOS DE RAZONAMIENTO*. Obtenido de <https://www.ipn.mx/assets/files/cecyt4/docs/estudiantes/aulas/mescrito/segundo/matutino/filosofia/2.pdf>
- Checa, M. d. (17 de Marzo de 2021). Obtenido de <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/8158/1/T3546-MIE-Perugachi-Us0.pdf#page=24&zoom=100,97,718>
- Contreras, E. (2010). *Manual de metodología del uso de la lengua Kichwa*. Quito: Ediciones Abya – Yala.
- Corbetta, S. (22 de Julio de 2018). *Educación intercultural bilingüe*. Obtenido de https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/44269/1/S1800949_es.pdf#page=18&zoom=100,116,400
- Defagó, C. (15 de Marzo de 2012). *Tras los rastros del lenguaje: revisión teórica del modelo RR de Karmiloff-Smith*. Obtenido de Revista Argentina de: <file:///C:/Users/RICARDO/Downloads/Dialnet-TrasLosRastrosDelLenguaje-3983527.pdf>
- Dolores, R. (15 de Enero de 2022). Obtenido de <https://repositorio.uotavalo.edu.ec/bitstream/52000/622/1/PP-EDU-2022-033.pdf>
- EDUCACION, M. D. (1988). *MODELO DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGUE*. Quito: LM,PC.
- EDUCACION, M. D. (2013). *MOSEIB*. QUITO: Sensorial-Enserrible Grafico.
- Equipo Tecnico . (2017). Currículo nacional Intercultural Bilingue. *Interculturalidad Científica* . Quito .
- Equipo Tecnico . (2017). Presntacion . *Currículo de Educación Intercultural Bilingue*. Quito .
- Garces, F. (2014). *Lingüística aplicada a la educación intercultural bilingüe*. Quito: Ediciones.
- García, G. D. (Marzo de 2010). *Rev Cubana Salud Pública* . Obtenido de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-34662010000100003
- Gomez, E. (15 de Abril de 2010). */tesisymasters*. Obtenido de <https://tesisymasters.com.ar/investigacion-descriptiva-ejemplos/>
- Gómez, G. R. (1996). *INTRODUCCION A LA INVESTIGACION CUALITATIVA*. España: Aljibe Granada.
- Guamán, J. (2022). (A. Avemañay, Entrevistador)
- Guerrero, J. (03 de Mayo de 2022). Obtenido de <https://docentesaldia.com/2019/04/12/como-ensenar-a-los-ninos-a-leer-y-escribir-actividades-para-implementar-en-clase-material-de-descarga/>
- Hernandes, C. (30 de Mayo de 2022). Obtenido de <http://portal.amelica.org/ameli/journal/248/2483271003/2483271003.pdf>

- Hidalgo, A. &. (2014). Seis debates abiertos Buen vivir: sobre secuestros, domesticaciones, rescates y alternativas. *Revista de Ciencias Sociales Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales-Sede Académica de Ecuador*, 25-45.
- INEC. (2010). *Censo Nacional* . Obtenido de ecuadorencifras.gob.ec/wp-content/descargas/Libros/Demografia/documentofinal1.pdf
- Iza, A. (2020). Palabra Generadoras en la lengua Kichwa. *Conciencia lingüística en la enseñanza de la lengua kichwa*, 4.
- Kûper, L. &. (2009). La educacion Bilingue .
- Lee, A. M. (22 de Agosto de 2014). *Habilidades esenciales para la comprensión lectora*. Obtenido de <https://www.understood.org/es-mx/articles/6-essential-skills-needed-for-reading-comprehension>
- León, E. T. (2014). Realización de un documental sobre la. Quito , Ecuador .
- Ley Organic de Educacion Intercultural. (2008)., (pág. 13).
- Ley orgánica de Educación Intercultural. (2011)., (pág. 7). Quito.
- López Enriquez, L. (2015). *El hogar, la comunidad y la escuela en la revitalización de las lenguas originarias de América Latina*. Quito.Ecuador: Abya-Yala.
- Maldonado, M. C. (2004). La Importancia Del Kichwa de una sociedad globalizada .
- Maldonado, M. C. (2005). Identidad del idioma .
- Martinez, C. (08 de Febrero de 2016). *El desmantelamiento del Estado multicultural en el Ecuador* . Obtenido de <https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/handle/10469/12168>
- MDE. (Febrero de 2010). *Manual de Metodología de enseñanza de lengua*. Obtenido de Colección Runakay y Serie Manuales: https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2013/03/RK_manual_ensenanza_lenguas.pdf
- Méndez. (2008). *investigaliacr*. Obtenido de <https://investigaliacr.com/investigacion/investigacion-bibliografica/>
- Mendoza, R. (14 de Febrero de 2014). *recerCaixa*. Obtenido de <http://antesprimeraspalabras.upf.edu/precursores-del-lenguaje/primeros-sonidos/>
- Ministerio de Educacion . (05 de Diciembre de 2013). Obtenido de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/02/Acuerdo-Ministerial-Nro.-MINEDUC-ME-2016-00020-A.pdf>
- MOSEIB. (2013). *Model del Sistema de educación intercultural bilingue MOSEIB*. Obtenido de <file:///E:/MOSEIB.pdf>
- Moya, R. (2019). Educacion Intercultural Bilingue.
- Nayeli, M. (19 de Diciembre de 2017). *LA IMPORTANCIA DEL HÁBITO POR LA LECTURA EN NIÑOS* . Obtenido de <https://static1.squarespace.com/static/53b1eff6e4b0e8a9f63530d6/t/5b2d7ded6d2a73e5fb52addb/1529708015031/Ens+3+Miriam+Ortiz.pdf><https://static1.squarespace.com/>

static/53b1eff6e4b0e8a9f63530d6/t/5b2d7ded6d2a73e5fb52addb/1529708015031/En
s+3+Miriam+Ortiz.pdf

- Nivel Distrital. (2013). *Reglamento general a la ley organica de educacion intercultural*.
- Novoa Presas, C. E. (2011). *Adquisición de la lengua materna como base de enseñanza y aprendizaje*.
- Pascual, Y. M. (2019). *Educacion Intercultural Bilingue* .
- Paza.G.R.Rasu. (2019). *Importancia de la lengua kichwa en las nuevas generaciones*.
- Pérez, M. B. (18 de Octubre de 2022). *Educación Intercultural Bilingüe*. Obtenido de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2022/10/EIB-sistema-autonomo-o-sistema-paralelo.pdf>
- PUMA, C. G. (15 de Mayo de 2018). *EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA KICHWA EN LA EDUCACIÓN*. Obtenido de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/15550/1/UPS-QT12702.pdf#page=31&zoom=100,148,709>
- Quishpe, R. (2022). (A. Avemañay, Entrevistador)
- QUISHPE, R. (2022). ADQUISICIÓN, ENSEÑANZA Y EXCLUSIÓN DEL PERU. *Revista de letras JUKARA*, 4.
- Reinoso, H. (16 de Septiembre de 2000). *Los métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje*. Obtenido de repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/.../TD037-DECLA-Kowii
- Republica, C. d. (20 de Octubre de 2008). *CONSTITUCION DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR 2008*. Obtenido de https://www.oas.org/juridico/pdfs/mesicic4_ecu_const.pdf
- Rosales, C. (17 de Junio de 2016). *Question Pro*. Obtenido de <https://www.questionpro.com/es/investigacion-de-campo.html>
- Ruiz, T. M. (2018). *Consentimiento libre, previo e informado en el Ecuador: Aportes al Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos*. Obtenido de Defensoría del Pueblo de Ecuador : https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Issues/IPeoples/EMRIP/FPIC/Ecuador_NHRI.pdf
- SALAS, E. V.-M. (09 de Junio de 2000). *APORTES DE LAS TEORÍAS*. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/356/35630907.pdf>
- Sanabria, M. Y. (07 de Junio de 2015). *Desarrollo de habilidades*. Obtenido de <file:///C:/Users/RICARDO/Downloads/elsaaponte,+revista-educacion-y-ciencia17ver3-13-22.pdf>
- Sarango, L. (2015). *“La escasa valoración de la lengua materna kichwa, incide en la identidad*. Obtenido de <http://dspace.unl.edu.ec/jspui/handle/123456789/13794>
- Tocto, Y. (16 de Marzo de 2011). *dspace.ups.edu*. Obtenido de <http://www.dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/1353/13/UPS-QT01409.pdf.pdf>

UNESCO . (20 de Agosto de 2019). *Lenguas indígenas, conocimientos y esperanza*. Obtenido de <https://es.unesco.org/courier/2019-1/lenguas-indigenas-conocimientos-y-esperanza>

UNICEF. (16 de Marzo de 2014). *La educación intercultural bilingüe en Ecuador*. Obtenido de <https://www.unicef.org/lac/la-educacion-intercultural-bilingue-eib-en-ecuador#:~:text=Permite%20fortalecer%20la%20calidad%20de,las%20instituciones%20educativas%20interculturales%20biling%C3%BCes>.

Velasquez, E. (25 de Agosto de 2014). *Hablando Logopedia* . Obtenido de <http://hablandologopedas.com/dificultades-del-lenguaje-oral-y-escrito>

Vizcarra, A. (14 de Enero de 2022). *Evaluación de las habilidades para comunicarse de forma escrita*. Obtenido de <https://observatorio.tec.mx/edu-news/evaluacion-habilidades-de-comunicacion-escrita/#:~:text=La%20escritura%20activa%20posibilita%20el,competencias%20para%20el%20siglo%20XXI>.

Yopez, E. (13 de Junio de 2013). *Habilidades lingüísticas. Escuchar, hablar, leer y escribir*. Obtenido de <https://lanfl.wordpress.com/2012/06/13/habilidades-linguisticas-escuchar-hablar-leer-y-escribir/>

12. ANEXOS

OBJETIVO: Analizar el proceso de adquisición y desarrollo de la lengua kichwa en el tercer nivel de educación básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Básica “Tarquino Idrobo” de la Comunidad Ucsha, cantón Otavalo, provincia de Imbabura.

Lea detenidamente las preguntas que se presentan a continuación, para lo cual solicito comedidamente se digne responder con sinceridad cada una de las preguntas. La información suministrada será manejada confidencialmente, sin evidenciar casos particulares.

ANEXO N°1

ENCUESTA A LA DOCENTE

1.- ¿Usted habla la lengua Kichwa?

SI (...) NO (...) ¿Por qué?.....

2.- ¿Los materiales didácticos empleados se basan en alguna teoría de la enseñanza aprendizaje de la lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

3.- ¿Usted como docente domina alguna estrategia en la enseñanza de la lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

4.- ¿En su ejercicio docente, utiliza los materiales didácticos en el proceso de enseñanza del kichwa, basándose en alguna teoría o método?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

5.- ¿Aplica en el salón de clase los criterios teóricos para la enseñanza de la lengua kichwa a los estudiantes del CECIB Tarquino Idrobo?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

6.- ¿Ha recibido capacitaciones sobre la actualización curricular de la educación intercultural Bilingüe para la enseñanza de la lengua Kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

7.- ¿Tiene el certificado de Bilingüismo o suficiencia lingüística Kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

8.- ¿Cuenta con suficiente material didáctico o guía de apoyo para la enseñanza de la lengua Kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

9.- ¿Usted como docente del CECIB Tarquino Idrobo cree que los estudiantes aprenden mejor la lengua Kichwa, con el material didáctico?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?

.....

10.- ¿Ha identificado problemas de estrategias en enseñar la lengua Kichwa a los estudiantes del CECIB Tarquino Idrobo?

Anexo N° 2

Entrevista a estudiantes

PREGUNTAS

1. ¿Le gusta la lengua kichwa?
SI (....) NO (....) ¿Por qué?
.....
2. ¿En la casa conversa con su familia en kichwa?
SI (....) NO (.) ¿Por qué?
.....
3. ¿En el centro educativo conversa en kichwa con sus compañeros?
SI (....) NO (....) ¿Por qué?
.....
4. ¿Recibe en la escuela la asignatura de la lengua kichwa?
SI (...) NO (....)¿Por qué?
.....
5. ¿Le gusta las clases de la lengua kichwa?
SI (...) NO (...) ¿Por qué?
.....
6. ¿Le gusta los materiales utilizados en las clases de la lengua kichwa?
SI (...) NO (...)¿Por qué?
.....

ANEXO N°3

ENCUESTA A PADRES DE FAMILIA

OBJETIVO: Analizar el proceso de adquisición y desarrollo de la lengua kichwa en el tercer nivel de educación básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Básica “Tarquino Idrobo” de la Comunidad Ucsha, cantón Otavalo, provincia de Imbabura

- 1.- ¿Cuáles fueron los primeros sonidos y palabras que usted enseñó en los primeros años de infancia a sus hijos cuando empezó a hablar la lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿ Por qué?
.....

2.- ¿Cree que es importante la lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?
.....

3.- ¿Le gustaría que sus hijos conserven la lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿ Por qué?
.....

4.- ¿Cree usted que en la escuela sus hijos deberían recibir las clases en lengua kichwa?

SI (....)NO (...) ¿ Por qué?
.....

5.- ¿En su casa usted habla en lengua kichwa con sus hijos?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?
.....

6.- ¿Quisiera que el docente hable y enseñe en la lengua kichwa?

SI (....)NO (...) ¿ Por qué?
.....

7.- ¿Quisiera que sus hijos lean correctamente en lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?
.....

8.- ¿Quisiera que sus hijos escriban correctamente en kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?
.....

9.- Usted como padre o madre de familia, ha visto las tareas enviadas a la casa como deberes por el personal docente, son redactadas o no, ¿en lengua kichwa?

SI (....) NO (...) ¿Por qué?
.....

10.- Personalmente ¿Qué opina usted sobre la lengua kichwa?
.....

Anexo N°3

Entrevista a estudiantes

PREGUNTAS

7. ¿Le gusta la lengua kichwa?
SI (....) NO (....) ¿Por qué?
.....
8. ¿En la casa conversa con su familia en kichwa?
SI (....) NO (....) ¿Por qué?
.....
9. ¿En el centro educativo conversa en kichwa con sus compañeros?
SI (....) NO (....) ¿Por qué?
.....
10. ¿Recibe en la escuela la asignatura de la lengua kichwa?
SI (....) NO (....) ¿Por qué?
.....
11. ¿Le gusta las clases de la lengua kichwa?
SI (...) NO (...) ¿ Por qué?
.....
12. ¿Le gusta los materiales utilizados en las clases de la lengua kichwa?
SI (...) NO (....) ¿Por qué?
.....

ANEXO N°4

FICHA DE OBSERVACIÓN DE LA CLASE

Adquisición y desarrollo de la lengua kichwa como lengua 1			
Criterios generales	Si	No	Argumento de la respuesta
La clase se inició con puntualidad de acuerdo con el horario institucional.			
El/la docente desarrollo la clase en un ambiente limpio y organizado.			
Cuenta con la planificación de clase e incorpora la lengua kichwa.			

Da a conocer el objetivo de la clase en kichwa.			
La relación entre los elementos del currículo (destrezas con criterio de desempeño, recursos dinámicos, estrategias metodológicas e indicadores de evaluación) se evidencia durante el desarrollo de las actividades.			
El tiempo es distribuido de modo que se cumplan los objetivos propuestos, mediante las actividades planificadas.			
El/la docente se comunica de manera adecuada y oportuna con las/os estudiantes en kichwa. ¿En qué momentos?			
Entre estudiantes se comunican en kichwa durante las clases. ¿En qué momento?			
¿Qué interferencias morfosintácticas y léxicas se presentan en el uso de la lengua kichwa durante la clase?			
Durante el desarrollo de la clase, las y los estudiantes hablan en el lenguaje kichwa. ¿En qué momento?			
Durante el desarrollo de la clase, las y los estudiantes escriben en el lenguaje kichwa. ¿En qué momento?			
Durante el desarrollo de la clase, las y los estudiantes leen en el lenguaje kichwa. ¿En qué momento?			
Las niñas y niños presentan dificultades en la lectura y escritura en la lengua kichwa durante la clase.			
¿Durante la clase la/el docente promueve el uso de la lengua y escritura en la lengua kichwa durante la clase?			

Durante la clase la/el docente considera la realidad y el contexto sociocultural con relación a la identidad, vivencia de la comunidad, saberes, calendarios festivos, agricultura, medicina andina, cosmovisión, dialectos, sueños.
¿En qué momento?

ANEXO N°5

APLICACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS



Ilustración 1 Aplicación de Instrumentos

Ilustración 2 Encuesta padres de familia Ilustración 3 Aplicación de Instrumentos

ANEXO N° 6 ENCUESTA A PADRES DE FAMILIA



Ilustración 2 Encuesta padres de familia

Ilustración 3 Encuesta padres de familia

ANEXO N°7

ENTREVISTA A LOS ESTUDIANTES



Ilustración 4 Entrevista estudiantes



Ilustración 5 Entrevista estudiantes

ANEXO N°8

APLICACIÓN DE LA FICHA DE OBSERVACIÓN

